

**Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская Ассамблея**

Council of Europe / Conseil de l' Europe / Совет Европы
F-67075 Страсбург, Франция
Тел: +33 (0)3 88 41 20 00
Факс: +33 (0)3 88 41 27 76
Электронная почта : pace@coe.int
«Интернет»: <http://stars.coe.fr>



СОВЕТ ЕВРОПЫ

**СЕССИЯ 2000 г.
(Четвертая часть)
(25-29 сентября 2000 г.)**

**ДОКУМЕНТЫ,
ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ**

РЕКОМЕНДАЦИИ



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1471 (2000)¹

О создании гидротехнического европейско-средиземноморского института Совета Европы (технология обработки воды и использование водных ресурсов)

1. Ассамблея ссылается на свою программу действий по использованию ресурсов пресной воды в Европе и подготовленные на ее основе рекомендацию и постановление (рекомендация 1224 (1993) и постановление № 492 (1993)).
2. Она также ссылается на проведенные ею многочисленные обсуждения вопроса сотрудничества в Средиземноморье, и в частности на работу Конференции средиземноморских регионов (которая в настоящее время известна как Конференция Средиземноморского и Черноморского бассейнов), на которой было установлено, что водная проблема имеет решающее значение для будущего развития и мира в этом регионе.
3. Сотрудничество между Европейским Союзом и странами Средиземноморья началось на совещании высокого уровня в Лиссабоне в 1992 году, на котором были установлены общие рамки политического, экономического и культурного сотрудничества. Спустя три года на Конференции стран Европы и Средиземноморья, проведенной в Барселоне в ноябре 1995 года, было признано, что «водоснабжение, надлежащее использование и развитие водных ресурсов имеют приоритетное значение для всех стран Средиземноморья, и важно развивать сотрудничество в этих областях».

¹Обсуждение в Ассамблее 25 сентября 2000 года (25-е заседание). См. док. 8746 - доклад Комиссии по науке и технике (докладчик: г-н Фернандес-Агильяр). Текст, принятый Ассамблеей 25 сентября 2000 года (25-е заседание)

Рекомендация 1471

4. Ассамблея с удовлетворением отмечает деятельность многих организаций и учреждений в Средиземноморском регионе, которые занимались и продолжают заниматься изучением и решением водных проблем. Она выражает особое удовлетворение в связи с вкладом, внесенным в рамках Международного центра передовых агрономических исследований в Средиземноморье (ИКАМАС) (созданного по инициативе Совета Европы и ОЭСР), ЮНЕСКО, «Голубого плана» для Средиземноморья, Всемирного совета по водным ресурсам, Международной ассоциации гидравлических исследований и многих других институтов и учреждений, действующих в этой области (Средиземноморского института водных ресурсов, Ронского агентства по водным ресурсам Средиземноморья, Института прав на воду и т.д.). Она также с интересом отмечает деятельность Европейского научного фонда, касающуюся водных проблем.

5. В то же время в этой области существует ряд грандиозных задач, которые предстоит решить, таких, как:

i. возобновление глобальных усилий по рассмотрению потребностей в водных ресурсах и кризисных ситуаций (напряженности, вызванной несоответствием предложения и спроса) в различных регионах Средиземноморья с уделением особого внимания последствиям для окружающей среды, которые усугубляются процессом опустынивания;

ii. значительное расширение сотрудничества между промышленно развитыми странами, странами, находящимися на переходном этапе, и развивающимися странами. Это имеет особенно большое значение для стран, обладающих наименьшими запасами водных ресурсов в европейско-средиземноморском регионе. Особое внимание следует уделять таким проблемам, как:

a. адаптация к местным, социальным и экономическим условиям и внедрение методов более рационального использования воды в различных секторах;

b. активизация рециклирования и повторного использования загрязненной воды при поддержании высоких экологических стандартов;

c. повышение качества оценки влияния, оказываемого различными видами использования воды на состояние окружающей среды, посредством применения адекватных показателей и предложения средств обеспечения выполнения принятых решений;

d. расширение инициатив в сфере образования, информирования и повышения осведомленности, специально разработанных для каждой страны или района европейско-средиземноморского региона, в целях формирования культуры рационального водопользования;

e. установление связей и обмен опытом;

iii. ограничение наблюдающегося в настоящее время процесса ухудшения качества воды и принятие дополнительных превентивных мер по охране и повышению качества водных ресурсов как эффективный путь сохранения существующих ресурсов в хорошем состоянии;

iv. практическая реализация предлагаемых решений с вовлечением пользователей (системы «снизу вверх»);

v. совершенствование критериев имущественных прав на территориальные воды, а именно передача ресурсов как один из возможных путей решения проблемы дефицита;

vi. охрана Средиземного моря, в которое в конечном итоге попадают все загрязнители континентального происхождения, переносимые по рекам и грунтовым водам в прибрежных районах;

vii. необходимость ужесточения контроля при разработке международных норм об использовании запасов питьевой воды для потребления населением, в сельскохозяйственных, туристических и промышленных целях и нерациональном использовании водных ресурсов.

6. Ассамблея полагает, что развитие науки в различных областях и разработка новых технологий станут важными факторами в решении проблем, связанных с улучшением водопользования и повышением доступности воды. Эти знания окажутся полезными тем регионам – как в Европе, так и во всем мире, - которые испытывают нехватку воды, а также тем, которые обладают богатыми запасами воды. Для регионов, испытывающих нехватку воды, одним из возможных решений является опреснение морской воды, качество которого можно повысить благодаря использованию новых технологий и солнечной энергии.

7. Она приветствует щедрое предложение автономной области Мурсии, поддержанное правительством Испании, - жест, по достоинству оцененный также другими средиземноморскими регионами и государствами, - построить помещения и выделить необходимые ресурсы для создания нового механизма сотрудничества в развитии технологии обработки воды и улучшении использования водных ресурсов в Средиземноморье.

8. С учетом вышеизложенного Ассамблея рекомендует Комитету Министров:

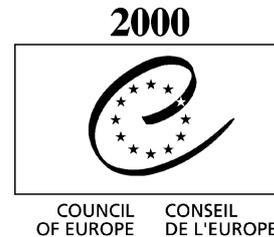
i. оказывать помощь в создании европейско-средиземноморского института технологии обработки воды и использования водных ресурсов путем содействия реализации этого проекта сотрудничества посредством разработки для этих целей открытого частичного соглашения в соответствии с Уставной резолюцией Комитета министров (93) 28 и предложить Европейской комиссии стать полным членом этого соглашения;

ii. установить контакты с правительством Испании и властями автономной области Мурсии в целях учреждения в Мурсии штаб-квартиры гидротехнического европейско-средиземноморского института Совета Европы (технология обработки воды и использование водных ресурсов);

iii. начать проведение активных консультаций между государствами-членами и другими государствами, имеющими выход к Средиземному морю, Европейским Союзом, Европейским научным фондом, ЮНЕСКО, ИКАМАС и всеми другими учреждениями и организациями, интересующимися этой конкретной областью, с тем чтобы обеспечить формирование возможно более широкой базы поддержки этой

Рекомендация 1471

новой европейско-средиземноморской инициативы по технологии обработки воды и использованию водных ресурсов и сотрудничества в этой области.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1472 (2000)¹

Обмен данными об использовании водных ресурсов через «Интернет»: роль Совета Европы

1. Запасы пресной воды – ресурса, имеющего жизненно важное значение как для человечества, так и для природы, и решающего фактора экономического развития – составляют всего 3 процента мировых водных ресурсов.
2. Кроме того, в некоторых регионах неравномерное распределение этого ресурса является одной из причин политической нестабильности, которая может даже перерасти в вооруженный конфликт.
3. Относительно небольшая величина запасов пресной воды в сочетании с большими объемами ее потребления в быту, промышленности и сельском хозяйстве означают, что запасы пресной воды подвергаются всевозможным нагрузкам, которые могут наносить серьезный, а иногда и необратимый ущерб их качеству и количеству.
4. Так, загрязнение, оскудение и в конечном счете истощение запасов грунтовых или поверхностных вод могут вызвать серьезную деградацию почвы в результате, например, повышения солености грунтовых вод, что может быть одной из основных причин опустынивания некоторых регионов.
5. На долю сельского хозяйства приходится наибольшая доля потребления воды по сравнению с любым другим сектором, к тому же, по крайней мере в некоторых странах, именно сельское хозяйство является источником наиболее сильного загрязнения, особенно нитратами и удобрениями.

¹Обсуждение в Ассамблее 25 сентября 2000 года (25-е заседание). См. док. 8820 - доклад Комиссии по окружающей среде, обустройству территорий и местным органам власти (докладчик: г-н Диана) и док 8837 – заключение Комиссии по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и продовольствию (докладчик: г-н Гуле). Текст, принятый Ассамблеей 25 сентября 2000 года (25-е заседание)

Рекомендация 1472

6. Что касается распределения водных ресурсов, то значительная часть из запасов приходится на крупные международные реки. Тот факт, что эти реки являются для некоторых стран фактически единственным источником пресной воды, ясно указывает на то, насколько важными являются вопросы качества и количества водных запасов, а также на необходимость налаживания эффективного международного сотрудничества.

7. Вместе с тем вода может быть и разрушительной силой и главной причиной весьма серьезных стихийных бедствий. В последние годы Европе, как и другим регионам мира, пришлось столкнуться с ливневыми дождями и очень обширными наводнениями, что заставило международное сообщество сосредоточить внимание на необходимости обеспечить комплексное управление водными ресурсами, позволяющее учитывать все имеющиеся знания.

8. Таким образом, для комплексного управления водными ресурсами требуется разработка соответствующих программ во всех секторах, где это уместно, будь то пространственное планирование, сохранение биологического разнообразия, транспорт, программы развития энергетики, промышленная политика, сельское хозяйство, гражданская оборона или другие области.

9. С этой целью необходимо обеспечить беспрепятственный доступ ко всем соответствующим техническим, научным и юридическим документам, соответствующим знаниям, программам и проектам, осуществляемой деятельности и любым другим средствам, способствующим более эффективному управлению водными ресурсами.

10. В этой связи не может не радовать большое число сайтов в «Интернете», созданных по инициативе национальных и международных организаций, неправительственных организаций и научно-исследовательских институтов, и их ценный вклад в распространение знаний.

11. В связи с этим Ассамблея особенно высоко оценивает достойные подражания действия Европейского агентства по окружающей среде, одной из целей которого является создание сети информации по окружающей среде, особенно водным ресурсам, объединяющей 28 государств-членов Агентства.

12. Действия Агентства имеют тем большее значение, что собранные им данные используются для подготовки докладов об экологическом мониторинге и разработки экологической политики государств-членов Агентства.

13. Что касается действий Совета Европы в этой области, то Ассамблея напоминает о принятой еще в 1968 году Европейской водной хартии, которая до сих пор считается базовым текстом, о разработанной Ассамблеей в 1992-1993 годах программе действий Совета Европы «Пресноводная Европа» и о различных просветительских кампаниях, проводимых Центром «Натурапо».

14. Она далее считает, что Совет Европы обязан продолжать содействовать, в меру его возможностей и специализации, оптимальному управлению водными ресурсами его стран-членов.

15. Что касается Парламентской Ассамблеи, то она всегда поддерживала и поощряла инициативы и предложения, выдвигавшиеся различными

заинтересованными комитетами, исходя из убеждения в том, что она может сыграть определенную роль не только в рамках Совета, но и в отношении национальных парламентов.

16. Что касается Конгресса местных и региональных властей Европы и межправительственного сектора, которые также участвуют в деятельности в этой области, то Ассамблея полагает, что важно использовать прежде всего имеющиеся средства и накопленный опыт.

17. В этой связи она подчеркивает важность действий Совета Европы в рамках Частичного открытого соглашения «ЕВР-ОПА: Основные опасности».

18. Она приветствует недавнее учреждение в этой связи Европейского центра по проблемам наводнений в Кишиневе, которое стало возможным благодаря приверженности правительства Молдовы, и предстоящий проект на Дунае.

19. Она считает, что в этом контексте можно было бы разработать конкретные мероприятия по решению проблем, связанных с аварийным загрязнением крупных рек или наводнениями в результате их стихийного разлива, в частности попытаться облегчить доступ к возможно более полной и современной информации.

20. С этой целью для сбора данных в этой области и для обмена информацией в реальном масштабе времени можно было бы создать в «Интернете» соответствующий сайт, который мог бы использоваться одновременно как инструмент предупреждения и мониторинга и как средство вмешательства в случае стихийных бедствий.

21. Кроме того, учитывая опыт Совета Европы в области общественной информации и информационно-пропагандистской деятельности, Ассамблея считает, что создание в «Интернете» интерактивного сайта для оповещения, информирования и просвещения молодежи отвечало бы потребностям не только этой группы населения, но и потребностям различных систем образования, которые могли бы использовать этот сайт в качестве учебно-методического средства.

22. Помимо этого, создание в «Интернете» сайта специально для предоставления выборным представителям и должностным лицам местного и регионального уровня информации или доступа к другим специализированным сайтам могло бы содействовать повышению эффективности комплексного управления водными ресурсами местными и региональными властями и облегчить обмен информацией и опытом среди выборных представителей различных государств-членов Совета Европы.

23. С учетом вышеизложенного Ассамблея рекомендует Комитету Министров:

i. предложить правительствам государств-участников Частичного открытого соглашения «ЕВР-ОПА: Основные опасности» рассмотреть целесообразность разработки плана мониторинга состояния крупных рек, в том числе рисков загрязнения и паводков, в поддержку, в частности, усилий правительства Молдовы и предусмотреть создание в Интернете соответствующего сайта;

Рекомендация 1472

- ii. изучить возможность создания в Интернете интерактивного сайта в контексте деятельности Центра «Натуропа» для повышения осведомленности, информирования и просвещения молодежи в вопросах водных ресурсов;
- iii. довести до сведения Конгресса местных и региональных властей Европы (КМРВЕ) и Руководящего комитета по местной и региональной демократии (CDLR) необходимость углубленного изучения вопроса об обязанностях местных и региональных органов в отношении комплексного управления водными ресурсами и предусмотреть создание в Интернете сайта для создания сети для обмена информацией и опытом.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1473 (2000)¹

О соблюдении Хорватией своих обязательств

1. Ассамблея ссылается на свою резолюцию 1223 (2000) «О соблюдении Хорватией своих обязательств», в которой она:
 - i. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Хорватией в соблюдении своих обязательств как государства-члена со времени ее вступления в Совет Европы 6 ноября 1996 года, и в особенности со времени проведения парламентских и президентских выборов в начале 2000 года;
 - ii. высоко оценивает деятельность нынешнего президента Республики, правительства и парламента, которым удалось всего за несколько месяцев добиться впечатляющих успехов в выполнении Хорватией положений Дейтонских и Эрдутских соглашений, что способствовало укреплению стабильности и безопасности в Юго-Восточной Европе;
 - iii. принимает решение завершить нынешнюю процедуру мониторинга; она будет продолжать обсуждать с властями Хорватии через свою Комиссию по мониторингу вопросы, указанные в пункте 3 выше, или любые другие вопросы, вытекающие из обязанностей Хорватии как государства - члена Совета Европы, с тем чтобы возобновить процедуру мониторинга в соответствии с резолюцией 1115 (1997), если она сочтет желательным получить дополнительные разъяснения или добиться укрепления сотрудничества;
 - iv. настоятельно призывает международное сообщество выполнить свои обязательства и обеспечить оперативное оказание Хорватии финансовой помощи;
 - v. с удовлетворением отмечает проекты экономической помощи, утвержденные недавно в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, других программ Европейского Союза и Банка развития Совета Европы.

¹Обсуждение в Ассамблее 26 сентября 2000 года (26-е заседание). См. док. 8823 - доклад Комиссии по соблюдению обязательств государствами - членами Совета Европы (докладчики: г-н Яскерня и г-жа Стоянова). Текст, принятый Ассамблеей 26 сентября 2000 года (26-е заседание).

Рекомендация 1473

2. Она рекомендует Комитету Министров:

i. проанализировать прогресс, который был достигнут в осуществлении рекомендаций, содержащихся в пункте 3 Резолюции 1223 (2000) Ассамблеи, в рамках его собственных процедур мониторинга при рассмотрении соответствующих тем;

ii. оказывать властям Хорватии содействие в рамках осуществления своих программ сотрудничества и помощи, в частности в областях отправления правосудия, свободы средств массовой информации, защиты прав меньшинств и возвращения беженцев и перемещенных лиц;

iii. предложить государствам-членам активизировать оказание Хорватии финансовой помощи в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, с тем чтобы внести свой вклад в погашение расходов на восстановление и устойчивое развитие районов возвращения беженцев.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1474 (2000)¹

О положении лесбиянок и гомосексуалистов в государствах – членах Совета Европы

1. Почти двадцать лет назад Ассамблея в своей рекомендации 924 (1981) о дискриминации в отношении гомосексуалистов осудила различные формы дискриминации, которой подвергаются гомосексуалисты в некоторых государствах – членах Совета Европы.
2. И вплоть до настоящего времени гомосексуалисты слишком часто подвергаются дискриминации или насилию в школе или на улице. Их воспринимают как угрозу остальной части общества, как будто после признания однополый любви возникнет опасность ее распространения. В действительности, если в той или иной стране фактически отсутствуют признаки однополый любви, это лишь указывает на то, что гомосексуалистов явно притесняют.
3. Такая форма гомофобии иногда распространяется некоторыми политиками и религиозными лидерами, которые используют ее, чтобы оправдать длительное действие дискриминационных законов и, прежде всего, агрессивное или презрительное отношение.
4. В рамках процедуры приема новых государств-членов Ассамблея делает все для того, чтобы в качестве предварительного условия вступления совершаемые по взаимному согласию совершеннолетних гомосексуальные акты не расценивались как уголовное правонарушение.
5. Ассамблея отмечает, что в некоторых государствах - членах Совета Европы гомосексуализм по-прежнему считается уголовным правонарушением, а в большинстве других стран существует в связи с этим дискриминация по признаку брачного возраста.

¹Обсуждение в Ассамблее 30 июня 2000 года (24-е заседание). См. док. 8755 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Табайди). Текст, принятый Ассамблеей 26 сентября 2000 года (27-е заседание).

Рекомендация 1474

6. Ассамблея приветствует тот факт, что Европейский суд по правам человека в своем решении по делу «Даджон против Соединенного Королевства» в 1981 году постановил, что запрещение половых актов между совершеннолетними по взаимному согласию является нарушением статьи 8 Европейской конвенции о правах человека, и что позднее, в 1999 году, в своих решениях по делу «Люстиг-Прин и Бекетт против Соединенного Королевства» и по делу «Смит и Грейди против Соединенного Королевства», он выразил свое несогласие со всеми формами дискриминации сексуального характера.

7. Ассамблея ссылается на свое заключение № 216 (2000) «О проекте протокола № 12 к Европейской конвенции о правах человека», в котором она рекомендует Комитету Министров включить сексуальную ориентацию в число запрещенных оснований для дискриминации, считая это одной из одиозных форм дискриминации.

8. Хотя законы о занятости не предусматривают четких ограничений в отношении гомосексуалистов, на практике гомосексуалисты порой исключаются из сферы занятости и существуют неоправданные ограничения в отношении их поступления на военную службу.

9. Вместе с тем, Ассамблея с удовлетворением отмечает, что некоторые страны не только отменили все формы дискриминации, но и приняли законы, признающие гомосексуальные отношения и даже право на усыновление или удочерение детей или признающие гомосексуализм как основание для предоставления убежища, если существует опасность преследования на почве сексуальной ориентации.

10. Тем не менее ей известно о том, что признание этих прав сдерживается в настоящее время отношением людей, которое еще необходимо менять.

11. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея рекомендует Комитету Министров:

i. добавить вопрос о сексуальной ориентации к основаниям для дискриминации, запрещенным Европейской конвенцией о правах человека, в соответствии с заключением № 216 (2000) Ассамблеи;

ii. расширить круг ведения Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН), чтобы он охватывал гомофобию, основанную на сексуальной ориентации и создать в аппарате Европейского комиссара по правам человека должность сотрудника, который будет специально заниматься вопросами дискриминации на почве сексуальной ориентации;

iii. призвать государства-члены:

a. включить вопрос о сексуальной ориентации в число оснований для дискриминации, запрещенных национальным законодательством;

b. отменить все законоположения, по которым совершеннолетние подлежат уголовному преследованию за гомосексуальные контакты с обоюдного согласия;

Рекомендация 1474

- c. незамедлительно освободить всех, кто находится в тюремном заключении за половые акты между совершеннолетними одного пола с обоюдного согласия;
- d. установить одинаковый минимальный брачный возраст для гомосексуальных и гетеросексуальных контактов;
- e. принять позитивные меры для борьбы с проявлениями гомофобии, особенно в школах, среди медицинского персонала, в вооруженных силах и правоохранительных органах, организуя для этого специальные курсы;
- f. координировать усилия по одновременному проведению широкой разъяснительной кампании в максимально большом числе госдуарств;
- g. принимать при необходимости дисциплинарные меры к тем, кто дискриминирует гомосексуалистов;
- h. обеспечить равное обращение с гомосексуалистами при приеме на работу;
- i. принять законодательство, предусматривающее регистрацию партнерских связей;
- j. признать преследование против гомосексуалистов как основание для предоставления убежища;
- k. включить в состав действующих правозащитных и правозащитно-посреднических структур или создать должность специалиста по вопросам дискриминации на почве сексуальной ориентации.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1475 (2000)¹

О прибытии лиц в поисках убежища в европейские аэропорты

1. С середины 80-х годов в государствах – членах Совета Европы стало появляться все больше лиц в поисках убежища, многие из которых прибывают через аэропорты. Помимо проблемы, связанной с тем, чтобы обращение со всеми лицами в поисках убежища соответствовало международному праву в отношении беженцев, увеличение численности этого контингента создало конкретную проблему с аэропортовыми помещениями для приема таких лиц. Должностным лицам должно быть разъяснено, что их задача – выполнять действующие положения об убежище, а не выполнять функцию устрашения. Эта задача стоит особенно остро в тех аэропортах, где принимают самое большое число заявителей (таких как Франкфурт, Париж и Лондон), а также там, где с этой проблемой столкнулись относительно недавно (во многих странах Центральной, Восточной и Южной Европы).
2. Обработка заявлений на предоставление убежища на данном этапе является важной частью процедуры решения вопроса о статусе беженца в целом. Возможность воспользоваться принятой в той или иной стране процедурой предоставления статуса беженца имеет принципиальное значение для механизма международной защиты. Все же в некоторых случаях лицам в поисках убежища, прибывающим в аэропорты, в этой процедуре отказывается, что создает опасность их недопущения на территорию государств и нарушения их прав человека.
3. Кроме того, непоследовательные и неоправданно затянутые процедуры, особенно в сочетании с тяжелыми условиями пребывания в аэропорту (например, в силу неудовлетворительного состояния центров по приему), могут привести к неправомерному ухудшению ситуации лиц в поисках убежища.
4. Согласование на европейском уровне политики стран в области предоставления убежища необходимо как никогда. В этом контексте Ассамблея напоминает и подтверждает свои ранее принятые рекомендации, направленные на защиту и надлежащее обращение с лицами в поисках убежища, в частности рекомендацию 1163 (1991) о прибытии лиц в поиске убежища в европейские аэропорты, рекомендацию 1236 (1994) о праве на убежище, рекомендацию 1309

¹Обсуждение в Ассамблее 26 сентября 2000 года (27-е заседание). См. док. 8761 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-н Гросс). Текст, принятый Ассамблеей 26 сентября 2000 года (27-е заседание)

Рекомендация 1475

(1996) о профессиональной подготовке должностных лиц, принимающих лиц в поиске убежища на пограничных пунктах, рекомендация 1327 (1997) «О защите и укреплении прав человека беженцев и лиц в поисках убежища в Европе», рекомендацию 1374 (1998) «О положении женщин-беженок в Европе» и рекомендацию 1440 (2000) «Об ограничении права на убежище в государствах – членах Совета Европы и Европейского Союза». Ассамблея подчеркивает необходимость постоянной координации политики в области предоставления убежища и иммиграции между Европейским Союзом и Советом Европы.

5. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что со времени принятия рекомендации 1163 (1991) по данному вопросу в целом условия приема в посещенных аэропортах значительно улучшились. Она также приветствует принятие рекомендации № R (94) 5 Комитета Министров государствам-членам в отношении руководящих принципов, на которых должна строиться практика государств – членов Совета Европы в отношении прибытия лиц в поисках убежища в европейские аэропорты.

6. Тем не менее, Ассамблея с озабоченностью отмечает, что эта проблема сохраняется в некоторых аэропортах, принимающих лиц в поисках убежища, что проявляется в том числе в нехватке помещений, ненадлежащих материальных условиях и недостаточном оснащении. В некоторых случаях для дальнейшего улучшения ситуации необходимо рассмотреть вопрос о том, какие органы занимаются управлением аэропортами.

7. С особой озабоченностью Ассамблея отмечает, что в некоторых аэропортах условия, в которых осуществляется прием лиц в поисках убежища, совершенно не отвечает приемлемым нормам. Если даже в некоторых случаях это можно частично объяснить экономическим неблагополучием в той или иной стране или многочисленностью заявителей, соответствующие национальные власти следует настоятельно призвать к скорейшему улучшению ситуации.

8. Ассамблея приветствует инициативу Нидерландов по созданию специального парламентского комитета по изучению условий приема лиц в поисках убежища в аэропорту Схипол. Этому примеру должны последовать все государства – члены Совета Европы в рамках более широкого исследования вопроса об обращении с лицами в поисках убежища вообще, в течение всей процедуры решения вопроса о предоставлении статуса беженца.

9. Парламентская Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

i. активизировал мониторинг выполнения государствами-членами норм международного права, касающихся беженцев, с особым упором на прием лиц в поисках убежища, а также соответствующих рекомендаций Комитета Министров;

ii. поручил соответствующему комитету добиться того, чтобы соответствующие государства обеспечили улучшение ситуации в тех аэропортах, где были отмечены конкретные недостатки;

iii. в дальнейшем активизировать общеевропейское сотрудничество в области права на убежище с тем, чтобы проводить общий обзор положения лиц в поиске

убежища в свете международно-правовых документов, регулирующих вопрос об убежище;

10. Ассамблея также рекомендует, чтобы Комитет Министров призвал государства-члены:

- i. пересмотреть свое национальное законодательство и практику в отношении приема лиц в поисках убежища и, в частности:
 - a. в соглашениях об обратном приеме, сторонами которых они являются, предусмотреть гарантии защиты лиц в поисках убежища;
 - b. исключить произвольное применение принципов «безопасная третья страна» и «безопасная страна происхождения» и установить четкие критерии признания тех или иных стран в качестве «безопасных» на основе критериев, рекомендованных Специальным комитетом экспертов по юридическим аспектам территориального убежища (CAHAR);
 - c. предусмотреть, чтобы в каждом случае лицо, которому было отказано в предоставлении убежища, имело возможность обжаловать это решение, а его исполнение откладывалось до завершения процедуры обжалования;
 - d. установить минимальный срок пребывания в аэропорту, а также максимальный срок пребывания в любом пункте приема или центре временного содержания до решения вопроса о предоставлении убежища;
 - e. улучшить условия содержания лиц в поисках убежища и, в частности, не допускать их содержания совместно с уголовными преступниками;
 - f. пересмотреть процедуры, используемые при принудительном выдворении, с тем чтобы не допускать бесчеловечного или унижающего достоинства обращения;
- ii. пересмотреть и при необходимости улучшить материальные и гуманитарные условия приема в аэропортах, и в частности:
 - a. предусматривать отдельные помещения для содержания женщин и мужчин, за исключением семей, которые предпочтительно не разлучать, даже на период короткого пребывания;
 - b. уделять особое внимание беспризорным несовершеннолетним, в частности, выделять для собеседования с ними должным образом подготовленных взрослых сотрудников и рассматривать их дела в первую очередь;
 - c. особое внимание уделять женщинам-беженкам соответствии с рекомендацией Парламентской Ассамблеи 1374 (1998);

Рекомендация 1475

- d. выделять для заявителей, пребывающих в аэропортах, помещения, надлежащим образом оборудованные отоплением, вентиляцией и освещением;
 - e. в случае длительного пребывания организовывать для заявителей пребывание на свежем воздухе по меньшей мере один час в день;
 - f. обеспечивать их регулярным и полноценным питанием;
 - g. в период пребывания в аэропорту обеспечивать им в случае необходимости медицинское обслуживание;
 - h. обеспечивать наличие переводчиков не только в течение официальной процедуры, но в случае длительного пребывания также и помимо нее;
 - i. предоставлять заявителям возможность немедленно извещать членов их семей о своем местопребывании, а в случае длительного пребывания – связываться с ними по телефону и иметь с ними свидания;
- iii. принять все меры к тому, чтобы эти требования также выполнялись в пунктах приема и в центрах временного содержания вне аэропортов, куда заявителей время от времени переводят на период решения вопроса о предоставлении убежища;
- iv. укреплять отношения с неправительственными правозащитными организациями и содействовать установлению прямых связей между ними;
11. Наконец, Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров призвал Комиссию Европейских сообществ уделять больше внимание в программе «Одиссей» обучению сотрудников пограничных служб из стран Центральной и Восточной Европы посредством поездок и обменов и, в частности, знакомить их с наиболее гуманными процедурами и условиями приема лиц в аэропортах в тех европейских странах, которые накопили наибольший опыт в данной области (например, в Дании и Нидерландах).



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1476 (2000)¹

Организация Объединенных Наций на пороге нового столетия

1. Ассамблея ссылается на свои рекомендации 1367 (1998) «О реформе Организации Объединенных Наций» и 1411 (1999) «Об отношениях с Организацией Объединенных Наций», предусматривающих содействие процессу реформы Организации Объединенных Наций и развитие сотрудничества между этими двумя организациями.
2. Она с сожалением отмечает, что реформа Совета Безопасности до сих пор не увенчалась успехом. Она опасается, что Организация Объединенных Наций не сможет достичь легитимности, которой она заслуживает, если не добьется того, чтобы Совет Безопасности отвечал требованиям, которые диктуют реалии сегодняшнего мира и стоящие перед человечеством проблемы, включая экономические, социальные и экологические аспекты безопасности, и не повысит эффективность и транспарентность деятельности Совета Безопасности.
3. Она полностью поддерживает усилия, прилагаемые всеми государствами в рамках Организации Объединенных Наций, в том числе в ходе Ассамблеи тысячелетия, по приведению Совета Безопасности в соответствие с новыми международными реалиями и проблемами, по повышению его дееспособности и по дальнейшему укреплению центральной роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и утверждении принципа господства права в мире в XXI веке на основе строгого и неукоснительного соблюдения государствами положений Устава Организации Объединенных Наций.
4. Она выступает за дальнейшее улучшение отношений с гражданским обществом и за превращение Организации Объединенных Наций в более современную и гибкую организацию путем проведения структурных реформ.
5. На пороге XXI века необходимо более четко определить роль Организации Объединенных Наций в системе международной безопасности. Со времени

¹Обсуждение в Ассамблее 27 сентября 2000 года (28-е заседание). См. док. 8822 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-жа Северинсен). Текст, принятый Ассамблеей 27 сентября 2000 года (28-е заседание)

Рекомендация 1476

вынесения Ассамблеей своей последней рекомендации события в Косово, Восточном Тиморе и Африке дали толчок началу имеющего общемировое значение обсуждения вопроса о роли Организации и, в частности, вопроса о том, вправе ли региональная организация применять военную силу, не имея на это мандата Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

6. Ассамблея полностью поддерживает усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по пересмотру того, как Организация Объединенных Наций должна реагировать на кризисы и какие средства должны использоваться в случаях массовых и систематических нарушений прав человека, имеющих серьезные гуманитарные последствия. Ассамблея сознает, насколько трудно обеспечить сбалансированный учет правовых, политических и моральных факторов и разрешить коллизию между национальным суверенитетом и правами физических лиц. В основе гуманитарных интервенций должны лежать законные и универсально признанные принципы, установленные Организацией Объединенных Наций.

7. Ассамблея также полностью поддерживает выдвинутые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций инициативы по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии. Она настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций разработать стратегию предотвращения конфликтов.

8. Совет Европы может внести существенный вклад в предотвращение конфликтов. Его правовая база защиты прав человека и механизм контроля за соблюдением обязательств, вытекающих из членства в этой организации, а также его деятельность в областях укрепления демократической безопасности, мер укрепления доверия, защиты интересов детей, социальной сплоченности, защиты национальных меньшинств и борьбы с расизмом свидетельствуют о его опыте в этой области.

9. Ассамблея приветствует решение Комитета Министров добиваться включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы». Его обсуждение могло бы позволить обеим нашим организациям активизировать сотрудничество и при этом повысить эффективность использования имеющихся ресурсов и избежать дублирования деятельности.

10. Вновь подтверждая свою Рекомендацию 1367 (1998), Ассамблея считает важным обеспечить всестороннее участие Совета Европы в деятельности Организации Объединенных Наций не только в качестве наблюдателя, но и в качестве региональной организации по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

11. Ассамблея выражает сожаление в связи с тем, что недостаток финансовых ресурсов негативно сказывается на нормальном функционировании Организации Объединенных Наций. Она считает неприемлемым положение, когда некоторые государства-члены Совета Европы не выполняют своих финансовых обязательств перед Организацией Объединенных Наций.

12. Ассамблея приветствует Декларацию Конференции председателей парламентов, организованную Межпарламентским союзом в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций 30 августа - 1 сентября 2000 года в Нью-Йорке.

13. Ассамблея призывает Организацию Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Межпарламентским союзом начать подготовку к созданию в рамках Организации парламентского измерения, компетенция которого совпадала бы с компетенцией Парламентской Ассамблеи Совета Европы. Такой орган мог бы вносить свой вклад в выработку новых решений в тех случаях, когда отношения между правительствами заходят в тупик.

14. Ассамблея призывает парламенты государств-членов Совета Европы проводить ежегодное обсуждение вопросов, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций, для выработки директивных указаний, которыми должны руководствоваться правительства их стран, на основании отчетов парламентариев, участвующих в составе национальных делегаций в работе Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

15. Ассамблея предлагает Комитету Министров призвать правительства государств-членов Совета Европы и наблюдателей при Совете:

i. подтвердить свою приверженность Организации Объединенных Наций как источнику легитимности международных военных интервенций и операций по поддержанию мира;

ii. обеспечить выделение Организации Объединенных Наций ресурсов, необходимых для выполнения ее мандата;

iii. регулярно выплачивать свои взносы без каких бы то ни было условий и, в соответствующих случаях, погасить свою задолженность, с тем чтобы обеспечить надлежащее функционирование этой Организации;

iv. поддержать предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по обновлению роли Организации Объединенных Наций, изложенные в его докладе Ассамблее тысячелетия, и в частности по:

a. содействию проведению реформы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы этот орган мог действовать более эффективно в случае конфликтов и лучше представлял входящие в Организацию Объединенных Наций государства;

b. переходу от культуры реагирования к культуре предотвращения в целях разработки реальной доктрины предотвращения конфликтов;

c. укреплению потенциала в области проведения миротворческих операций для установления прочного мира и недопущения возобновления насилия;

d. обеспечению того, чтобы сокращение бюджетных ассигнований не сказывалось на потенциале Организации, в частности в области проведения операций по поддержанию мира, и чтобы сэкономленные средства

Рекомендация 1476

направлялись на осуществление экономических и социальных программ в интересах развивающегося мира.

v. приступить к деятельности по приданию парламентского измерения работе Организации Объединенных Наций посредством:

a. включения представителей парламентов в состав национальных делегаций, участвующих в работе Генеральной Ассамблеи;

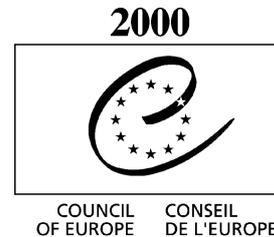
b. информирования своих национальных парламентов о деятельности Организации Объединенных Наций в ходе ежегодного обсуждения;

c. организации в сотрудничестве с Межпарламентским союзом встреч парламентариев;

vi. как можно скорее ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и действовать в соответствии с Рекомендацией 1408 (1999) Ассамблеи;

vii. активно участвовать в последующей деятельности по итогам мероприятий тысячелетия.

16. Ассамблея рекомендует Комитету Министров разработать процедуру, которая позволяла бы регулярно выявлять, какие из обсуждаемых в Организации Объединенных Наций вопросов представляют общий интерес, для выработки единой позиции и координации инициатив, выдвигаемых государствами-членами Совета Европы.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1477 (2000)¹

Об исполнении решений Европейского суда по правам человека

Ассамблея, ссылаясь на свою Резолюцию 1226 (2000) об исполнении решений Европейского суда по правам человека, рекомендует Комитету Министров:

- i. внести в Конвенцию поправку, уполномочивающую Комитет Министров обращаться в Суд за разъясняющим толкованием его решений в тех случаях, когда исполнение вызывает обоснованные сомнения и сложно определить правильный подход к их выполнению;
- ii. внести в Конвенцию поправку, вводящую систему "пени" (ежедневные штрафы за задержку в исполнении юридического обязательства), которые налагаются на государство, упорно не исполняющее решение Суда;
- iii. просить правительства Высоких договаривающихся сторон полнее использовать свое право на выступление в Суде в связи с рассматриваемыми там делами в целях придания решениям Суда значимости *erga omnes* (для всех прочих сторон);
- iv. выполняя свои функции в соответствии с п. 2 статьи 46 Европейской конвенции о правах человека,
 - a. проявлять большую требовательность в отношении государств-членов, не выполняющих своих обязательств по исполнению решений Суда;
 - b. обеспечивать действенность принятых мер в целях предотвращения дальнейших нарушений;
 - c. регулярно информировать Ассамблею о ходе исполнения решений, в частности, путем систематической подготовки резолюций временного действия с указанием сроков проведения запланированных реформ;

¹Обсуждение в Ассамблее 28 сентября 2000 года (30-е заседание). См. док. 8808 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Юргенс). Текст, принятый Ассамблеей 28 сентября 2000 года (30-е заседание)

Рекомендация 1477

- d. поручить Генеральному секретарю усилить и укрепить программы технического содействия;
- e. просить государства-члены оказывать помощь отдельным лицам и организациям, способствующим распространению информации и подготовке судей и адвокатов.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1478 (2000) ¹

Конфликт в Чеченской Республике: последние события (об исполнении рекомендаций 1444 (2000) и 1456 (2000) Парламентской Ассамблеи)

1. Ассамблея напоминает о резолюции 1227 (2000) «Конфликт в Чеченской Республике: последние события», принятой 28 сентября 2000 года.
2. Ассамблея рекомендует Комитету Министров:
 - i. осуществлять наблюдение за действиями, предпринимаемыми Россией во исполнение своих обязательств в качестве государства, подписавшего Европейскую конвенцию о правах человека, и в ответ на рекомендации и резолюции Ассамблеи;
 - ii. осуществлять внимательное наблюдение за ходом расследований и привлечения к ответственности лиц, виновных в бесчинствах;

в отсутствие определенного прогресса призвать государства-члены использовать другие средства воздействия включая подачу межгосударственного иска в Европейский суд по правам человека.

¹Обсуждение в Ассамблее 28 сентября 2000 года (31-е заседание). См. док. 8840 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: лорд Джадд) и док. 8843 – заключение Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Биндих). Текст, принятый Ассамблеей 28 сентября 2000 года (31-е заседание).



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1479 (2000)¹

О Хартии основных прав Европейского Союза

1. Ассамблея обращает внимание на свою Рекомендацию 1439 (2000) «О Хартии основных прав Европейского Союза», принятую 25 января 2000 года, в которой она рекомендовала Комитету Министров Совета Европы высказаться в пользу присоединения Европейского Союза к Европейской конвенции о правах человека и подготовить соответствующие поправки к данному договору.

2. Она отмечает, что на своей 106-й сессии (10-11 мая 2000 года) Комитет Министров подчеркнул, что вне зависимости от того, какое решение в отношении хартии могут принять учреждения Союза, недопустимо, чтобы это решение могло привести к возникновению в Европе новых разделительных линий. Хартия должна полностью соответствовать предусмотренной в Европейской конвенции системе защиты прав человека, которая действует в отношении всех граждан государств-членов Совета Европы, в том числе государств-членов Европейского Союза, и не должна ослаблять ее.

3. Хотя Ассамблея приветствует тот факт, что Комитет Министров разделяет ее озабоченность в отношении недопустимости какого бы то ни было соперничества между двумя системами защиты прав человека в Европе, она с сожалением отмечает, что пока, как представляется, не достигнут консенсус в вопросе о присоединении Союза к Европейской конвенции о правах человека – подход, который, несмотря на выдвинутые несколько лет назад Судом в Люксембурге технические возражения (легко разрешимые), неоднократно получал поддержку со стороны других заинтересованных учреждений: Европейского парламента, Европейской комиссии и Европейского суда по правам человека.

¹Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2000 года (32-е заседание). См. док. 8819 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Магнуссон), док. 8846 – заключение Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Клерфайт) и док. 8847 – заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик г-н Эвин). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2000 года (32-е заседание).

Рекомендация 1479

4. Насколько Ассамблее известно, с правовой точки зрения ничто не препятствует присоединению. Поэтому она выражает горячую надежду на то, что в ближайшее время удастся мобилизовать политическую волю, отсутствие которой до сих пор мешает добиться прогресса в указанном направлении.

5. Ассамблея также рекомендует Комитету Министров учитывать, что Европа всегда будет больше Европейского Союза и всегда будет включать в себя ряд государств, не являющихся членами Союза. Поэтому существует необходимость в налаживании между Советом Европы и Европейским Союзом практических, органичных связей, которые основывались бы на взаимодополняемости и сотрудничестве и учитывали бы функции и особенности Совета Европы.

6. Ассамблея призывает Комитет Министров поддержать принцип, согласно которому социальные права, гарантируемые хартией, принятой Европейским Союзом, должны соответствовать тем, которые закреплены в пересмотренной Социальной хартии – документе Совета Европы, устанавливающим стандарты основных социальных прав и являющимся одной из опор европейской социальной модели.

7. Поэтому, ссылаясь на Резолюцию 1228 (2000) «О Хартии основных прав Европейского Союза», Ассамблея рекомендует Комитету Министров незамедлительно вступить в переговоры с Европейским Союзом с тем, чтобы дать Союзу возможность в кратчайшие сроки вступить в ЕКПЧ с внесением необходимых поправок как в договоры Европейского Союза, так и в Европейскую конвенцию о правах человека.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1480 (2000) ¹

О защите и рациональном использовании ресурсов Дунайского бассейна

1. В интересах внедрения всеобъемлющего, комплексного подхода к политике, проводимой в различных секторах и направленной на обеспечение устойчивого развития бассейна, в 1997 году Парламентской Ассамблеей была принята рекомендация 1330 (1997) «О проекте Европейской хартии Дунайского бассейна».
2. Данная инициатива построена на том, что благодаря новым возможностям, возникшим в результате перехода стран Центральной и Восточной Европы к политике открытости, в отношении Дунайского бассейна были предприняты многочисленные инициативы – заключены конвенции, соглашения, начаты проекты в сфере природоохраны, судоходства, трансграничного водопользования, туризма и т.д.
3. Ассамблея была убеждена в необходимости применения в отношении всех этих мероприятий всеобъемлющего, комплексного подхода и предложила разработать хартию, которая, не вступая в конкуренцию с имеющимися инициативами, была лишь призвана подвести соответствующую основу под уже развернутое сотрудничество на всех уровнях Дунайского региона и обеспечить оптимальную координацию всех форм сотрудничества, которые уже действуют.
4. К сожалению, Комитет Министров счел, что в задачи Совета Европы не входит поиск решений тех проблем, которые затрагивают эту часть Европы, а заниматься этим следует самим заинтересованным странам, в результате чего данное предложение не получило дальнейшего развития.
5. К сожалению, и без того сложная экологическая обстановка на Дунае, которую усугубили трудности, связанные с последствиями недавних бедствий, постигших реку – от аварийных выбросов вредных веществ в результате бомбежек

¹Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2000 года (32-е заседание). См. док. 8812 - доклад Комиссии по окружающей среде, обустройству территорий и местным органам власти (докладчик: г-н Цирер). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2000 года (32-е заседание).

Рекомендация 1480

во время недавнего конфликта в бывшей Югославии до попадания цианидов в один из притоков Дуная – демонстрируют, насколько полезным было бы принятие такой хартии и в какой степени ее применение могло бы способствовать стабильности в регионе.

б. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

- i. возобновил рассмотрение проекта Европейской хартии Дунайского бассейна, имея в виду в скором будущем принять его;
- ii. поручил комитету экспертов, в котором были бы представлены и Парламентская Ассамблея, и Конгресс местных и региональных властей Европы, провести работу, необходимую для доработки документа;
- iii. занять предельно конструктивную позицию по отношению к новым доводам и предложениям экологических общественных организаций, направленным на защиту окружающей среды и касающимся устойчивого развития Дунайского региона.

РЕЗОЛЮЦИИ



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1222 (2000)¹

Нехватка водных ресурсов и сельское хозяйство

1. Ограниченность водных ресурсов, угроза перспективам их использования (чрезмерная эксплуатация, загрязнение) и неравномерность их распределения достигли в настоящее время критических пределов, и в ближайшие годы это станет серьезным вызовом для международного сообщества, которое уже начало осознавать степень возможной опасности. Причем, особенно после встречи на высшем уровне в Рио-де-Жанейро и принятия Повестки дня на XXI век, международное сообщество стало внимательнее изучать возможные пути решения этой проблемы, как, например, на недавнем Втором всемирном форуме по водным ресурсам (Гаага, март 2000 года).
2. Совет Европы и Парламентская Ассамблея в свою очередь уже не первый год уделяют внимание этому вопросу. В частности, в ряду прошлых инициатив можно назвать создание Европейской водной хартии (1967 г.), Европейскую кампанию по охране пресной воды и рекомендации Ассамблеи 1224 (1993) об охране и управлении ресурсами пресной воды в Европе и 1232 (1994) об управлении водными ресурсами в связи с сельскохозяйственной деятельностью, а также участие в создании в 1998 году сети взаимодействия "Солидарность, вода, Европа".
3. По самой своей природе сельское хозяйство, на которое приходится около трех четвертей используемой воды, является важнейшим потребителем водных ресурсов. Поэтому именно на этом направлении возможно достижение наибольшего сбережения ресурсов на основе более эффективной технологии и методики ирригации. Однако мы не должны путем принятия радикальных мер дестабилизировать этот сектор, поскольку от него зависит продовольственная безопасность народов наших стран. Возможные решения могут быть найдены

¹ Обсуждение в Ассамблее 25 сентября 2000 года (25-е заседание). См. док. 8805 - доклад Комиссии по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и продовольствию (докладчик: г-н Хаджидиметриу). Текст, принятый Ассамблеей 25 сентября 2000 года (25-е заседание).

Резолюция 1222

исключительно в контексте всеобъемлющего комплексного управления водными ресурсами.

4. Как было снова справедливо отмечено на Третьем сельскохозяйственном форуме (Никосия, октябрь 1998 года), в Европе эти проблемы наиболее остро проявляются в странах, расположенных на юге континента, где наблюдается хронический дефицит воды (низкий уровень осадков, чрезмерная нагрузка на подземные источники, засоление и загрязнение водоносных слоев, обезлесение и опустынивание, а также противоречия между различными отраслями хозяйства в вопросах водопользования и т. д.).

5. Прогнозы роста народонаселения в средиземноморском регионе говорят о том, что в ближайшие тридцать лет вдвое увеличится потребность в продовольствии, что потребует значительного увеличения сельскохозяйственного производства и потребления воды, повлечет за собой дополнительные трудности в области водоснабжения и использования водных ресурсов.

б. Ассамблея призывает правительства государств-членов, и в первую очередь те из них, где проблема дефицита воды наиболее актуальна:

i. включить вопросы водопользования в сельском хозяйстве во всеобъемлющую программу управления водными ресурсами и в этих целях создать национальные агентства по решению всех связанных с водными ресурсами проблем (предложение, спрос, плата, сбор данных, исследования, сотрудничество, информационные средства и т. д.) с тем, чтобы поощрять рациональное, устойчивое использование водных ресурсов и создание государственных планов управления водными ресурсами, направленных на улучшение водоснабжения, совершенствование мер по сохранению и возобновлению водных запасов;

ii. развивать сотрудничество между государствами-членами, в частности, в целях передачи избытков водных ресурсов в страны, испытывающие дефицит воды;

iii. обеспечить положение, при котором производители сельхозпродукции выращивали бы традиционные, наиболее приспособленные к местному климату культуры, применяли менее водоемкие методы ирригации (микроирригация, «фертигация» и т. д.) и адаптировали потребление воды в сельскохозяйственном производстве к существующим запасам;

iv. в сотрудничестве с профессиональными сельскохозяйственными организациями проводить оценку существующей практики ведения сельскохозяйственных работ, проводить консультации в целях содействия устойчивому сельскохозяйственному производству, в частности, по вопросам эффективного использования водных ресурсов;

v. способствовать менее интенсивному и более экологичному ведению сельского хозяйства и животноводства, сокращая тем самым чрезмерное использование химикатов (удобрений, пестицидов и т. д.) и производство отходов, являющихся причиной серьезного загрязнения водных ресурсов (поверхностных и грунтовых вод);

vi. принять меры по сокращению огромных потерь, допускаемых в системах водосбора и водоснабжения путем обновления распределительных сетей,

сокращения потерь от испарения и совершенствования управления ирригационными системами;

vii. сократить с учетом имеющихся ресурсов всякое чрезмерное потребление воды, не превышать пороговые показатели возобновления запасов и, где требуется, своевременно вводить в строй альтернативные объекты (повторное использование, опреснение и т. д.);

viii. для этого на основе постоянной оценки и контроля имеющихся ресурсов проводить комплексную политику управления водными ресурсами, которая позволяет вносить необходимые коррективы в соотношение спроса и предложения и устанавливать должное равновесие между конкурирующими видами использования ресурсов;

ix. в зависимости от вида и сектора потребления применять гибкую шкалу оплаты за водные ресурсы, поэтапно приводить цены в соответствие с реальной стоимостью в целях предотвращения излишнего потребления, не ставя при этом в тяжелое положение сельскохозяйственный сектор, от которого зависит наша продовольственная безопасность и для которого вода является незаменимым ресурсом;

x. расширять сотрудничество с сельскохозяйственными организациями для повышения степени информированности, подготовки и оказания помощи фермерам по вопросам ирригации, методике земледелия и отбора высокоценных культур с малым потреблением воды;

xi. содействовать проведению исследований в области методов ирригации, очистки, повторного использования сточных вод и отбора сельскохозяйственных культур с малым потреблением воды, уделяя при этом особое внимание рискам для здоровья и окружающей среды;

xii. укреплять сотрудничество с международными, исследовательскими и сельскохозяйственными организациями, занимающимися проблемами водных ресурсов (ФАО, ЮНЕСКО, ЮНЕП, ОЭСР, Европейский Союз, ИКАМАС, Всемирный Совет по водным ресурсам, ИФАП и т.д.).

7. Ассамблея призывает парламенты государств-членов и, в частности, стран, испытывающих нехватку воды, принять необходимые законодательные меры по осуществлению настоящих рекомендаций.



COBET EBPOПЫ

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1223 (2000)¹

О соблюдении Хорватией своих обязательств

1. Ассамблея с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Хорватией в соблюдении своих обязанностей и обязательств как государства-члена со времени ее вступления в Совет Европы 6 ноября 1996 года, и в особенности со времени проведения парламентских и президентских выборов в начале 2000 года. Таким образом, Хорватия выполнила большинство целей, поставленных в заключении 195 Ассамблеи от 24 апреля 1996 года и в резолюции 1185 Ассамблеи от 29 апреля 1999 года, и уложились при этом в установленные сроки:

i. Хорватия ратифицировала все конвенции Совета Европы, которые она обязалась соблюдать, такие, как Европейская конвенция о правах человека и протоколы № 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 11 к ней, Европейская конвенция по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств, Европейская хартия местного самоуправления и Европейская хартия региональных языков и языков меньшинств;

ii. в настоящее время проводится пересмотр конституции, цель которого заключается в первую очередь в ограничении чрезмерных полномочий президента и установлении парламентского контроля над исполнительной властью;

iii. в поправках к закону о выборах, принятых в октябре 1999 года, учтено большинство рекомендаций, вынесенных Ассамблеей в ее резолюции 1185 (1999), в частности в отношении специальных прав представительства хорватских граждан, проживающих за рубежом, представительства различных партий в избирательных комиссиях на общенациональном и местном уровнях и аккредитации отечественных наблюдателей, не представляющих ни одной из партий;

iv. в поправках к законодательству о местном административном устройстве и самоуправлении, принятых в ноябре 1999 года, учтено большинство предложений, вынесенных Конгрессом местных и региональных властей Европы; полное

¹Обсуждение в Ассамблее 26 сентября 2000 года (26-е заседание). См. док. 8823 - доклад Комиссии по соблюдению обязательств государствами - членами Совета Европы (докладчики: г-н Яскерня и г-жа Стоянова). Текст, принятый Ассамблеей 26 сентября 2000 года (26-е заседание).

Резолюция 1223

выполнение этих предложений требует внесения дополнительных изменений в закон о системе управления и закон о городе Загребе; в настоящее время готовятся новые законодательные акты, призванные еще больше укрепить местное и региональное самоуправление в соответствии с Европейской хартией местного самоуправления, с тем чтобы принять их до проведения следующих общенациональных выборов в местные органы власти, намеченных на весну 2001 года;

v. в поправках к закону о Высшем судебном совете, принятых в мае 1999 года, учтено большинство рекомендаций, вынесенных экспертами Совета Европы; в настоящее время готовятся новые поправки к этому закону, которые касаются главным образом процедуры назначения судей; кроме того, готовятся поправки к закону о судах, цель которых заключается в деполитизации судебной системы, и к другим законам (таким, как гражданско-процессуальный кодекс, закон о банкротстве, закон о наследовании и т.д.), призванные повысить эффективность судебной системы и уменьшить огромное число остающихся нерассмотренными исков;

vi. 1 июня 2000 года на рассмотрение парламента был представлен новый законопроект о Хорватском радио и телевидении (ХРТ): эксперты Совета Европы дали положительную оценку этому законопроекту, поскольку он предусматривает преобразование ХРТ в публичную вещательную корпорацию и содержит предложение приватизировать третий канал, как это предлагается в Резолюции 1185 (1999) Ассамблеи; эксперты предложили внести дополнительные изменения в этот законопроект, с тем чтобы гарантировать независимость Совета ХРТ от политического вмешательства и избежать возникновения громоздкой организационной структуры;

vii. в настоящее время правительство готовит для представления парламенту осенью этого года после обсуждения с экспертами Совета Европы проект нового закона об электросвязи, который призван гарантировать независимость Совета по радио и телевидению;

viii. 1 июня 2000 года были приняты в первом чтении поправки к уголовному кодексу, запрещающие государственному прокурору *ex officio* возбуждать уголовные дела по обвинению в дискредитации высокопоставленных государственных служащих; Конституционный суд также отменил положения закона об общественной информации, допускающие «экстренное судебное разбирательство» по обвинению журналистов в диффамации;

ix. 11 мая 2000 года были приняты два закона о правах меньшинств: закон об образовании на языке и письменности национальных меньшинств и закон об официальном использовании языка и письменности национальных меньшинств; этот акт был положительно оценен представителями национальных меньшинств в Хорватии и представителями международного сообщества;

x. Конституционный суд Хорватии оказывал Венецианской комиссии всяческое содействие в обеспечении участия международных консультантов в работе судов при рассмотрении дел, связанных с представителями меньшинств: это мероприятие было успешно завершено в соответствии с согласованным графиком в конце 1999 года;

xi. власти Хорватии оказывали всестороннее содействие Комитету Ассамблеи по мониторингу и его докладчикам в рамках процедуры мониторинга.

2. Что касается выполнения обязательств, связанных с последствиями войны, то Ассамблея высоко оценивает деятельность нынешнего президента Республики, правительства и парламента, которым удалось всего за несколько месяцев добиться впечатляющих успехов в выполнении Хорватией положений Дейтонских и Эрдутских соглашений, что способствовало укреплению стабильности и безопасности в Юго-Восточной Европе, в частности в том, что касается:

i. сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии;

ii. сотрудничества с международным сообществом и иностранными неправительственными организациями, действующими в Хорватии;

iii. отношений с Боснией и Герцеговиной: Хорватия проводит совершенно открытую политику уважения независимости и территориальной целостности Боснии и Герцеговины, и разработала проект соглашения между двумя государствами о взаимном возвращении собственности и восстановлении во владении;

iv. возвращения беженцев и перемещенных лиц: этот вопрос утратил политическую остроту и теперь рассматривается как чисто финансовый; кроме того, был принят ряд мер по облегчению возвращения, таких, как:

a. создание новой межведомственной структуры – «Координация в вопросах, имеющих особое государственное значение», - для координации правительственных программ, связанных с репатриацией и установлением доверия;

b. принятие министром иностранных дел Хорватии и премьер-министром Республики Сербской (одного из двух образований в Боснии и Герцеговине) совместной декларации, в которой обе стороны обязались содействовать возвращению в течение трех месяцев двух тысяч беженцев;

c. публикация и обсуждение с представителями международного сообщества доклада, содержащего оценку хода осуществления программы репатриации и описание предлагаемых мер по решению проблемы возвращения имущества законным владельцам и предоставления альтернативного жилья;

d. отмена дискриминационных положений законов, регулирующих доступ к помощи на цели восстановления, возвращение имущества законным владельцам и предоставление альтернативного или временного жилья;

e. упрощение процедур подтверждения гражданского статуса репатриантов;

f. установление подлинного диалога с представителями сербской общины и укрепление сотрудничества с Совместным советом муниципалитетов в Дунайском районе;

g. установление регулярных контактов между правительственными структурами, занимающимися вопросами репатриации, и местными жилищными комиссиями; в настоящее время готовятся новые положения, содержащие определение общей процедуры возвращения имущества законным владельцам, защищающие права собственников и временных владельцев имущества, подлежащего возвращению собственникам, и предусматривающие повышение эффективности деятельности жилищных комиссий; кроме того, готовятся поправки к декрету об учреждении Агентства, выступающего посредником в операциях с недвижимостью («Земельный банк»), в целях повышения транспарентности;

h. использование возможностей, которые открывает Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы, для привлечения финансовых ресурсов на цели обеспечения возвращения беженцев и восстановления в районах, куда они возвращаются.

3. Ассамблея призывает власти Хорватии продолжать проводить политику, направленную на консолидацию демократических реформ, общеевропейскую интеграцию и выполнение положений Дейтонских и Эрдутских соглашений:

i. правительству следует разработать и/или парламенту следует принять в первоочередном порядке:

a. новый целостный по своему характеру конституционный закон о правах национальных меньшинств, который отвечал бы рекомендациям, вынесенным Венецианской комиссией;

b. дополнительные поправки к конституции, с тем чтобы все лица, проживающие в Хорватии, могли пользоваться определенными правами, которые в настоящее время имеют только граждане, как это было рекомендовано экспертами Совета Европы;

c. дополнительные поправки к закону о выборах для выполнения рекомендаций, содержащихся в Резолюции 1185 (1999) Ассамблеи, относительно голосования меньшинств и беспристрастности ХРТ в ходе избирательных кампаний, которые до сих пор не выполнены;

d. законы, поправки к ним и подзаконные акты, упомянутые в пункте 1 iv-viii и в пункте 2 iv g выше, которые касаются местного и регионального самоуправления, независимости и эффективности судебных органов, свободы средств массовой информации, процедур возвращения имущества законным владельцам и работы жилищных комиссий и Земельного банка, в соответствии с рекомендациями, вынесенными экспертами Совета Европы и/или другими представителями международного сообщества;

e. радикальную реформу законодательства, регулирующего имущественные отношения на всей территории страны (т.е. не ограничиваясь вопросами, имеющими особое государственное значение), включая вопрос прав владельцев/арендаторов, в консультации с международными экспертами;

- ii. властям Хорватии следует также принять другие меры для обеспечения:
- a. оперативного исполнения решений всех судов, в том числе Конституционного суда;
 - b. свободы распространения печатных средств массовой информации на равноправных и коммерческих условиях;
 - c. устранения негативных последствий, обусловленных действием принятых по завершении конфликта законов, которые впоследствии были изменены или отменены;
 - d. полного и недискриминационного выполнения как на центральном, так и на местном уровнях законов, регулирующих доступ к помощи на цели восстановления, возвращения имущества законным владельцам и предоставления альтернативного или временного жилья, а также других законов и административных мер, формирующих условия, которые содействуют устойчивой репатриации и усиливают процесс межэтнического примирения; оперативного и гибкого претворения в жизнь закона о гражданстве;
 - e. транспарентного применения закона об амнистии и беспристрастного судебного преследования лиц, виновных в совершении военных преступлений, вне зависимости от их этнической принадлежности; опубликования списков всех лиц, заочно осужденных за военные преступления с 1991 года; повышения эффективности проводимой министерством юстиции проверки лиц, желающих вернуться в страну, на наличие неснятых обвинений в совершении военных преступлений («процедура проверки»).
4. Со своей стороны, международное сообщество должно выполнить свои обязательства и обеспечить оперативное оказание финансовой помощи Хорватии, которая не может и не должна в одиночку нести экономическое бремя расходов на восстановление и устойчивое развитие районов возвращения беженцев. В этой связи Ассамблея с удовлетворением отмечает проекты экономической помощи, утвержденные недавно в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, других программ Европейского Союза и Банка развития Совета Европы.
5. В заключение Ассамблея полагает, что Хорватия выполняет свои обязанности и большинство обязательств и что в настоящее время принимаются меры по выполнению обязательств, которые до сих пор остаются невыполненными. Поэтому Ассамблея принимает решение завершить нынешнюю процедуру мониторинга. Она будет продолжать обсуждать с властями Хорватии через свою Комиссию по мониторингу вопросы, указанные в пункте 3 выше, или любые другие вопросы, вытекающие из обязанностей Хорватии как государства-члена Совета Европы, с тем чтобы возобновить мониторинг в соответствии с резолюцией 1115 (1997), если она сочтет желательным получить дополнительные разъяснения или добиться укрепления сотрудничества.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1224 (2000)¹

ОЭСР и мировая экономика

1. Расширенная Парламентская Ассамблея, состоящая из делегаций ОЭСР и государств – членов Совета Европы, рассмотрела деятельность ОЭСР за прошедший период, связанную с мировой экономикой, в свете доклада, подготовленного Комиссией Ассамблеи по экономическим вопросам и развитию, и вклада различных других комиссий расширенной Ассамблеи. В этом контексте расширенная Ассамблея еще раз высказывает пожелание получить от ОЭСР ответ на эту резолюцию в письменном виде.
2. Расширенная Ассамблея с удовлетворением отмечает, что перед мировой экономикой открываются хорошие перспективы, в том числе в географической зоне ОЭСР, где в 2000 году рост составит, как ожидается, 4 %, а в 2001 году – 3 %. Она также приветствует возобновление роста мировой торговли, который, достигнув в 1999 году после некоторого замедления 5,7 %, должен по прогнозам составить 10 % в 2000 году и более 8 % в 2001 году, что указывает на укрепление международной экономической интеграции и сохранение открытого торгового режима, поборником которого выступает ВТО (Всемирная торговая организация).
3. Следует отметить еще одно положительное явление – дальнейшее сокращение безработицы в географической зоне ОЭСР с 6,6 % в 1999 году до предполагаемого уровня в 6,3 % в 2000 году и 6,1 % в 2001 году. При этом инфляция по-прежнему находится под контролем – по имеющимся прогнозам, с уровня в 2,5 % в 1999 году она возрастет до 2,8 %, а в 2001 году составит снова 2,5 %. Тем не менее, существует угроза того, что инфляцию будет подпитывать повышение цен на нефть. В этой ситуации страны – члены ОЭСР не должны допускать «перегрева» экономики, поддерживая на необходимом уровне учетные ставки и проводя структурные преобразования во всех сферах.
4. В этом контексте расширенная Ассамблея выражает поддержку планам ОЭСР по содействию реформированию нормативной базы в государствах-членах, в частности, путем распространения передового опыта отдельных стран. Она просит

¹Обсуждение в Ассамблее 27 сентября 2000 года (29-е заседание). См. док. 8804 - доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-н Лотц) и док. 8842 – вклад Комиссии по культуре и образованию (докладчик: г-н Макнамара). Текст, принятый расширенной Ассамблеей 27 июня 2000 года (29-е заседание).

Организацию распространить этот проект на все свои страны, подчеркивая, что это не только сгладит определенные неравномерности в функционировании рынков, но и положительно скажется на положении в таких областях, как социальная справедливость, здравоохранение, безопасность труда и экология. Она также приветствует проведение рядом стран – членов ОЭСР всеобъемлющих реформ трудовых отношений и регулирования товарных рынков в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Стратегии занятости ОЭСР.

5. Расширенная Ассамблея озабочена социальными последствиями глобализации и считает, что сегодня принципиальное значение имеет тщательное изучение либеральных экономических механизмов и проведение всеобъемлющей оценки социальных последствий глобализации в ее нынешнем виде. Было бы целесообразно установить новые единые правила и улучшать стратегическую координацию между международными торговыми и финансовыми организациями с тем, чтобы не ослаблять еще более экономические и социальные учреждения в странах, в наибольшей степени страдающих от нищеты.

6. Расширенная Ассамблея с озабоченностью отмечает недавнее снижение обменного курса евро по отношению к доллару и другим валютам. Эта тенденция указывает на необходимость укрепления координации экономического управления и экономической политики между странами – участницами ЕВС и другими с целью поддержания бюджетной и налоговой дисциплины. В этом контексте расширенная Ассамблея приветствует заявления в пользу упорядочения валютных курсов основных валют, прозвучавших на встрече «Большой семерки» в Праге в сентябре 2000 года.

7. При дальнейшем динамичном росте американской экономики, который продолжается уже девять лет подряд, в 2000 году должен составить 4,9 % и лишь несколько замедлиться в 2001 году до 3 %, другие промышленно развитые страны, в частности Европа и Япония, призваны сыграть роль локомотивов мировой экономики. В этом контексте расширенная Ассамблея приветствует недавние признаки экономического оздоровления в Японии и надеется на его продолжение, чему способствовали бы рост уверенности потребителей, надлежащая валютная политика и фискальная структурная реформа, а также дальнейшее открытие экономики навстречу международным торговым и инвестиционным потокам.

8. Расширенная Ассамблея с удовлетворением констатирует уверенный экономический рост – около 5 % - в ряде стран, недавно вступивших в ОЭСР, таких как Венгрия, Польша и Мексика, и стремительное оздоровление в Корее, где на 2000 год прогнозируется рост в 8,5 %, а на 2001 год – в 6 %. Расширенная Ассамблея считает, что эти новые очаги динамичного роста извлекли немалую пользу из вступления в ОЭСР, которое способствует формированию многополярной мировой экономики и служит примером для своих соседей.

9. Расширенная Ассамблея приветствует предстоящее вступление в ОЭСР Словакии в качестве 30-го государства – члена. Она также высоко оценивает тот экономический прогресс, достигнутый другими странами, стремящимися к вступлению в ОЭСР – в частности, в странах Балтии: Эстонии, Латвии и Литве – и надеется, что и они в скором будущем будут приняты в Организацию.

10. Отмечая, что в России после финансового кризиса 1998 года наметилось относительное, хотя и неустойчивое экономическое оздоровление, расширенная Ассамблея просит ОЭСР активизировать оказание содействия этой стране, особенно в том что касается дальнейшего продвижения к более полной демократии, реформирования налоговой системы, законодательства о несостоятельности, банковской системы, борьбы с экономической преступностью и коррупцией. Она

озабочена медленным переходом от сырьевой направленности экономики к ориентации на более сложную продукцию и услуги.

11. Отрасли, связанные с новыми информационными и коммуникационными технологиями (ИКТ), которые часто называют «новой экономикой», все чаще характеризуются как важнейший фактор, определивший устойчивость и динамизм роста в Соединенных Штатах и во многих других странах, в частности в увеличении прозрачности их рынков, повышении их конкурентоспособности и производительности труда. Странам ОЭСР следует всецело развивать эти отрасли на национальном уровне и в рамках международного взаимодействия. Эта политика должна касаться не только самих ИКТ, но также включать реорганизацию отраслей и рынков и допуск на них конкуренции, расширенные инвестиции в людские ресурсы через рынки образования и труда, поощрение предпринимательства, научные исследования и быстрое распространение инноваций через международное сотрудничество. Как ОЭСР, так и расширенная Ассамблея Совета Европы должны более серьезно относиться к различиям в уровнях экономической конкурентоспособности между различными нациями и регионами. Создание более благоприятных условий для развития новой экономики на национальном уровне - это задача и для политиков, и для экономистов. Только при помощи политической воли и консенсуса в отношении серьезных экономических проблем мира можно сократить возможности для проявления насилия. Когда начинается насилие, заканчивается диалог.

12. Расширенная Ассамблея предлагает ОБСЕ провести специальное исследование – по возможности, в сотрудничестве с Комиссией по экономическим вопросам и развитию и другими заинтересованными комиссиями расширенной Ассамблеи - в отношении природы и влияния «новой экономики» информационной и коммуникационной индустрии на общее состояние экономики, отдельных рынков и общества, в том числе в социальной, культурной и образовательной сферах, и на распределение доходов и преимуществ в научно-техническом развитии на национальном и международном уровне.

13. ОЭСР заслуживает позитивной оценки за ее значительный вклад в осуществление Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, в частности, через так называемый «Инвестиционный компонент», направленный на улучшение инвестиционного климата в регионе, а также через Инициативу по борьбе с коррупцией, проводимую в сотрудничестве с Советом Европы. В этот критический момент в процессе восстановления региона важно, чтобы страны-доноры сохранили свою долгосрочную приверженность Пакту, а страны-реципиенты – добросовестно сотрудничали во имя достижения его целей. Также жизненно важно обеспечить скорейшую расчистку Дуная и восстановление мостов и другой инфраструктуры в регионе после косовского конфликта и увязать участие Союзной Республики Югославии в Пакте с демократическим развитием страны.

14. Вклад ОЭСР в процесс ВТО имеет особое значение после неудачи саммита ВТО в Сиэтле в декабре 1999 года, в частности, путем повышения экономических показателей и расширения доступа на рынки своих членов и формирования среди них консенсуса по тем направлениям переговоров, которые впоследствии будут подниматься в ВТО. Расширенная Ассамблея приветствует перспективу скорейшего вступления в ВТО Китая после достижения предварительных договоренностей с США и Европейским Союзом. Наконец, она приветствует готовность Генерального директора ВТО к более тесному вовлечению парламентариев в процесс ВТО – например, через «Постоянный орган» парламентского представительства – и предлагает создать для этой цели расширенную ассамблею по образцу той, где рассматривается тема «ОЭСР и мировая экономика».

15. Все больше стран приступают к проведению всеобъемлющей налоговой реформы, в частности, через введение новых экологических налогов параллельно с сокращением ныне действующих. Расширенная Ассамблея выражает желание содействовать укреплению взаимосвязи между налоговой и экологической политикой.

16. Расширенная Ассамблея разделяет мнение ОЭСР о том, что относящиеся к торговле положения Многосторонних экологических соглашений (МЭС) имеют принципиальное значение для выполнения экологически обоснованных проектов. Исходя из этого, она призывает все свои государства-члены соблюдать строгие меры, предусмотренные в МЭС и в Базельской конвенции о трансграничных перевозках опасных отходов, с тем, чтобы незаконная практика торговли не нанесла урона многосторонней торговой системе.

17. Расширенная Ассамблея призывает ОЭСР поддержать позицию Совета Европы и Европейского Союза в отношении переговоров в ВТО с тем, чтобы сохранить многообразие в культурной и аудиовизуальной сфере в ходе предстоящего этапа либерализации в различных секторах услуг. Она также предлагает ОЭСР поддержать предложение Совета Европы о разработке Международной хартии культурного многообразия и принять активное участие в международном диалоге по подготовке этого фундаментального инструмента.

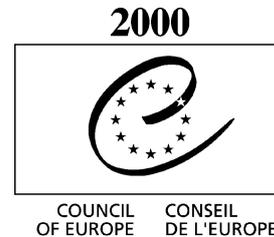
18. Расширенная Ассамблея просит ОЭСР активизировать работу в области воздействия на здоровье населения, экологию, социально-экономическую ситуацию использования генетически модифицированных продуктов питания. Хотя использование таких продуктов может повысить урожайность и даст возможность снизить применение пестицидов и других препаратов, они могут представлять для человека и природы опасность, характер которой еще не установлен. Поэтому здесь необходима большая осмотрительность. Очень важно, чтобы были найдены такие решения, как надлежащая маркировка и указание происхождения продуктов питания. ОЭСР должна по-прежнему играть эффективную роль в международном политическом диалоге о безопасности продуктов питания с участием всех заинтересованных сторон, включая НПО из развитых и развивающихся стран.

19. В заключение расширенная Ассамблея приветствует вступление в силу Конвенции ОЭСР о борьбе с подкупом иностранных государственных должностных лиц, которую пока ратифицировали двадцать три государства – члена ОЭСР и Совета Европы. Она призывает остальные страны как можно скорее последовать их примеру и просит ОЭСР расширить охват Конвенции и включить в нее частный сектор или подготовить для этого новую конвенцию.

20. Расширенная Ассамблея приветствует подход и итоги рассмотрения доклада о пагубной налоговой практике, принятого к сведению Советом министров ОЭСР 27 июня 2000. Она исходит из того, что Совет министров ОЭСР будет обеспечивать сопровождение и пропаганду деятельности государств-членов до тех пор, пока 43 разновидности налоговых льгот, которые были признаны как наносящие потенциальный ущерб, не будут отменены ОЭСР в апреле 2003 года. Что касается «налоговых убежищ», расширенная Ассамблея призывает ОЭСР активизировать сотрудничество с третьими сторонами с целью отмены той практики, которая не соответствует основным международным стандартам транспарентности, соблюдения банковской тайны и правового сотрудничества. Третьи стороны, желающие сотрудничать, должны получить от ОЭСР всеобъемлющее содействие в переходе на те международные стандарты и в сотрудничестве с международными организациями по оказанию помощи следует указать альтернативные пути развития, ведущие к устойчивому экономическому развитию. В отношении государств, которые не заявят

Резолюция 1224

о своей готовности к сотрудничеству на основе серьезных усилий, следует с июля 2001 года принимать соответствующие защитные меры.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1225 (2000)¹

О перспективах новых трансатлантических торговых отношений

1. Северную Америку и Европу объединяют самые тесные и широкие связи в области торговли и инвестиций. После неудачи саммита ВТО (Всемирной торговой организации) в декабре 1999 года в Сиэтле принципиально важно, чтобы эти связи сохранялись и укреплялись на благо экономики, политики и безопасности обоих континентов, а значит – и всего мира. Исходя из этого, Ассамблея приветствует заявления, сделанные на встрече руководителей США, Канады и Европейского Союза в конце декабря 1999 года, в которых содержится призыв к продолжению усилий по нахождению более оптимальной основы для многосторонних торговых переговоров, предусматривающей участие общественности и рассмотрение таких вопросов, как трудовые отношения, экология и озабоченности развивающихся стран.
2. Кроме того, важно, чтобы трансатлантические торговые связи не замыкались только на Соединенные Штаты и Европейский Союз, а охватывали все страны и торговые ассоциации Северной Америки и Европы и должным образом учитывали их интересы – особенно в тот момент, когда ЕС готовится к приему целого ряда новых членов, а более тридцати стран Северной, Центральной и Южной Америки ведут переговоры о создании Американской зоны свободной торговли (АЗСТ), которая должна начать функционировать к 2005 году.
3. Важность укрепления трансатлантических торгово-экономических отношений подчеркивалось на двухдневном семинаре на тему «От СААСТ к канадско-европейскому трансатлантическому рынку», проведенном в октябре 1998 года парламентом Канады. Помимо того, что на нем была представлена ценная информация об основных чертах Североамериканской ассоциации свободной торговли и ее эффективности с точки зрения Канады – включая необходимость дальнейшего прогресса в деле разрешения споров и по связанным с ними таким вопросам экологии, трудовых, социальных и культурных отношений, как трансграничное загрязнение окружающей среды, переносимое на большие расстояния, условия труда и найма, доля иностранной собственности в культурной

¹Обсуждение в Ассамблее 27 сентября 2000 года (29-е заседание). См. док. 8752 - доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-н Боне-Казас). Текст, принятый Ассамблеей 27 сентября 2000 года (29-е заседание).

индустрии – Ассамблея приветствует стремление Канады выйти за рамки СААСТ (Североамериканской ассоциации свободной торговли) и в этом контексте вдохнуть новую жизнь в трансатлантические связи. Ассамблея поддерживает усилия по проведению перспективной политики углубления трансатлантических экономических связей между Северной Америкой и Европой с тем, чтобы тесная экономическая интеграция между этими двумя жизненно важными регионами принесла им взаимную выгоду.

4. Ассамблея признает, что трансатлантические торговые связи по-прежнему омрачают многие спорные вопросы. Тем не менее, она считает, что между различными сторонами гораздо больше общего, чем разногласий, и что переговоры, будь то в рамках трансатлантических отношений или под эгидой ВТО, особенно необходимы в период быстрой глобализации, возникновения новых проблем в области безопасности и формирования нового мирового политического порядка.

5. Такие переговоры должны охватывать такие спорные вопросы, как сельское хозяйство, безопасность пищевых продуктов и культура, а также те сферы, где дальнейшая либерализация сулит новое повышение благополучия – как, например, услуги, права интеллектуальной собственности и взаимное признание стандартов, требования к испытаниям и тестированию изделий, что нашло отражение в Соглашении о взаимном признании, заключенном в 1997 году между ЕС и США.

6. В этом контексте Ассамблея приветствует предоставление Канаде, а позднее – Мексике статуса наблюдателей и намерена действовать в пользу расширения политических и экономических контактов между этими странами и государствами – членами Совета Европы, в том числе в качестве парламентского форума для таких организаций, как ВТО, ОЭСР, Центрально-европейская ассоциация свободной торговли (ЦЕАСТ) и Европейская ассоциация свободной торговли (ЕАСТ), которая поддерживает тесные связи с обеими странами. Ассамблея призывает к дальнейшему развитию трансатлантических процессов и задействованию недавних канадских и мексиканских инициатив для укрепления торговых связей между с ЕАСТ и Европейским Союзом.

7. Отмечая положительное воздействие на торговлю и экономику деятельности Североамериканской ассоциации свободной торговли (СААСТ), созданной в 1994 году с участием Канады, Мексики и Соединенных Штатов, Ассамблея призывает предпринять дальнейшие усилия для решения проблем, связанных с социальными, экологическими и культурными последствиями более тесной региональной интеграции, а также принять меры к сохранению за государствами возможностей по регулированию рынков в общих интересах своих граждан. Ассамблея приветствует активизацию отношений Северной Америки с другими странами американского континента в рамках процесса АЗСТ, а также проведение в 1999 году встречи ЕС-МЕРКОСУР на высшем уровне, и верит, что такие контакты между странами одного полушария и различных регионов могут внести свой вклад в расширение и углубление трансатлантических торговых связей.

8. Ассамблея позитивно воспринимает энергичную поддержку парламентом Канады трансатлантических инициатив по укреплению и расширению экономических связей с Европой. Помимо этого, в том случае, если многосторонние переговоры по линии ВТО застопорятся, значимость межрегиональных подходов может возрасти, и они, возможно, будут взяты за основу при создании в том или ином виде трансатлантической ассоциации свободной торговли. Ассамблея отмечает готовность Комиссии Европейского Союза изучить такую перспективу при условии, что такое трансатлантическое соглашение будет экономически оправданно. Учитывая ту потенциальную выгоду, которую принесет усиление торговых связей,

Ассамблея призывает руководителей по обе стороны Атлантики провести дальнейший детальный анализ этого вопроса с тем, чтобы изыскать оптимальные средства для установления более прочных экономических отношений между Европой и Северной Америкой. По мнению Ассамблеи, работа в направлении развития трансатлантической торговли при поддержке парламентов и общественности могла бы оказаться полезной еще и тем, что она придаст ценный импульс процессу организации нового глобального раунда торговых переговоров.

9. В заключение, Ассамблея активно поддерживает усилия по повышению подотчетности перед парламентами структур, ведающих вопросами международной торговли, и переговорных процессов на всех уровнях – национальном, региональном и многостороннем при том, что трансатлантические инициативы способствуют более широкому прогрессу на глобальном уровне. Ассамблея приветствует поддержку генеральным директором ВТО Майклом Муром установления более тесного сотрудничества между ВТО и парламентскими органами, в том числе с Парламентской Ассамблеей Совета Европы. Ассамблея намерена действовать – в рамках своих регулярных контактов с ВТО через Комиссию по экономическим вопросам и развитию – в направлении реорганизации процесса ВТО, в результате чего можно было бы совместить экономическую эффективность с большей прозрачностью и более широким информированием общественности, а также включить в сферу переговоров такие вопросы, как трудовые отношения и социальные стандарты, защита окружающей среды и культурное многообразие.



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1226 (2000) ¹

Об исполнении решений Европейского суда по правам человека

1. Ассамблея считает, что Европейская конвенция о правах человека (далее именуемая "Конвенция") представляет собой уникальный механизм по защите прав человека, в значительной мере способствует сохранению демократической безопасности и обеспечивает принцип верховенства закона на всем европейском континенте. В целях сохранения такого уровня обеспечения прав необходимо, чтобы государства полностью выполняли официально взятые на себя обязательства по исполнению окончательных решений Европейского суда по правам человека (далее именуемого "Судом") по делам, в которых они являются сторонами.
2. Система Конвенции основана, в частности, на двух принципах: субсидиарности и солидарности. Принцип субсидиарности подразумевает, что главную ответственность за обеспечение прав и свобод, закрепленных в Конвенции, несут государственные власти. И лишь в случае, если они не выполняют возложенных на них обязательств, решение должен принимать Суд.
3. Принцип солидарности предусматривает, что юриспруденция Суда является частью Конвенции, тем самым распространяя юридически обязательную силу Конвенции *erga omnes* (на все прочие стороны). А это означает, что все государства - участники не только обязаны исполнять решения Суда по делам, в которых они являются сторонами, но и должны принимать во внимание возможные последствия решений, вынесенных по другим делам, для собственной правовой системы и юридической практики.
4. В соответствии с п.2 статьи 46 Конвенции Комитет Министров осуществляет надзор за исполнением постановлений Суда. Кроме того, статья 52 Конвенции гласит, что «По получении запроса от Генерального секретаря Совета Европы любая Договаривающаяся Сторона представляет разъяснения относительно того, каким образом ее внутреннее право обеспечивает эффективное выполнение любого из положений настоящей Конвенции». Однако сама Конвенция не предусматривает принятия санкций в случае, если какое-либо государство не исполняет

¹Обсуждение в Ассамблее 28 сентября 2000 года (30-е заседание). См. док. 8808 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Юргенс). Текст, принятый Ассамблеей 28 сентября 2000 года (30-е заседание)

Резолюция 1226

постановление Суда. В таких случаях применяются меры, предусмотренные в Уставе Совета Европы, в частности, в Статье 8 Устава.

5. Ассамблея обеспокоена тем, что исполнение некоторых решений вызывает существенные проблемы, которые могут подорвать результаты, достигнутые за сорок лет действия Конвенции. Некоторые решения суда и по прошествии целого ряда лет остаются неисполненными.

6. Ассамблея полагает, что ответственность за такое положение лежит, главным образом, на государствах - участниках Конвенции, которые обязаны исполнять решения Суда. В этой связи призваны сыграть свою роль и члены представленных в Ассамблее национальных делегаций. В то же время, ответственность отчасти лежит как на Суде, решения которого не всегда достаточно ясны, так и на Комитете Министров, не проявляющем достаточной настойчивости при осуществлении надзора за исполнением постановлений.

7. Несмотря на некоторый прогресс, достигнутый в деле придания прямого действия решениям Суда, нынешняя ситуация вызывает серьезные опасения. С одной стороны, по причине присоединения целого ряда новых государств-участников возрастает число проступающих в Суд дел, а с другой - ситуация одновременно усугубляется многочисленными случаями нарушений прав человека, по которым уже приняты решения, но за ними не последовало необходимых реформ, исключающих повторение нарушений.

8. Связанные с исполнением трудности имеют, по меньшей мере, семь причин: политические соображения, причины, связанные с требуемыми реформами, практические аспекты государственных законодательных процедур, бюджетные соображения, причины, связанные с общественным мнением, казуистичность и неясность вынесенных решений, противоречия с обязательствами, вытекающими из членства в других организациях.

9. Возможные решения одинаково зависят как от действий национального уровня, так и от Совета Европы.

10. На национальном уровне:

i. законодатели должны обеспечивать соответствие новых законов положениям Конвенции;

ii. правительства должны предпринимать необходимые действия по исполнению решений Суда в целях избежания повторных нарушений;

iii. правительства должны принимать меры по решению конкретных проблем заявителей, при необходимости действуя так, чтобы национальное законодательство предусматривало пересмотр дела в связи с постановлением Суда;

iv. судьи и административный аппарат должны работать над тем, чтобы придать решениям Суда прямое действие в целях их непосредственного применения национальными судебными органами;

v. государственные власти должны обеспечивать соответствующее распространение решений Суда на языке (языках) своей страны;

vi. до вступления в силу реформ в окончательном виде национальные власти и суды должны осуществлять меры временного характера;

11. На уровне Совета Европы:

A. Комитет Министров должен

i. внести в Конвенцию поправку, уполномочивающую Комитет Министров направлять в Суд запросы о разъясняющем толковании его решений, если их исполнение вызывает обоснованные сомнения и сложно определить правильный подход к их выполнению;

ii. внести в Конвенцию поправку о введении системы "пени" (ежедневные штрафы за задержку исполнения юридического обязательства), которые налагаются на государство, упорно не исполняющее решение Суда;

iii. попросить правительства Высоких договаривающихся сторон для внесения большей ясности в решения Суда активнее использовать свое право на выступление в Суде в связи с рассматриваемыми там делами;

iv. проявлять больше требовательности в отношении государств-членов, не выполняющих своих обязательств по исполнению решений Суда и, в случае злостного уклонения, принимать меры, предусмотренные в Статье 8 Устава;

v. добиваться того, чтобы принимаемые меры были эффективным средством предотвращения дальнейших нарушений;

vi. на регулярной основе информировать Ассамблею о ходе исполнения решений, в частности, на основе более систематического принятия резолюций временного действия, устанавливающих сроки проведения необходимых реформ в подписавших Конвенцию государствах;

vii. поручает Генеральному секретарю активизировать содействие по подготовке судей и адвокатов в государствах-членах;

B. Суд должен

i. обеспечивать принятие ясных и соответствующих его собственной практике решений;

ii. указывать в своих решениях в адрес соответствующих национальных властей, каким образом последним надлежит исполнять данное решение, так чтобы это соответствовало ранее принятым решениям и чтобы были приняты необходимые меры общего и частного характера;

iii. чаще указывать в принятом решении на то, что предыдущее решение государство-ответчик не исполнило совсем, или исполнило частично или несвоевременно;

C. Ассамблея постановляет:

Резолюция 1226

- i. обратить внимание широкой общественности на проблему исполнения решений Суда;
- ii. вести на постоянной основе учет исполнения решений, принимая к сведению:
 - a. справедливое удовлетворение жалоб заявителей;
 - b. различные законодательные и конституционные реформы, необходимые для предотвращения дальнейших нарушений;
- iii. на регулярной основе обсуждать вопросы исполнения решений, исходя из упомянутых выше данных учета, а в случае неисполнения решений, указанных в докладе, провести прения через год после принятия настоящей резолюции;
- iv. по вопросам исполнения конкретных решений обращаться с рекомендацией к Комитету Министров и через его посредство к соответствующим государствам в случаях, когда, по ее мнению, исполнение решения необоснованно затягивается или соответствующее государство пренебрегает исполнением или намеренно от него воздерживается, а также, при необходимости, проводить обсуждение этого вопроса во внеочередном порядке;
- v. просить парламентские делегации соответствующих государств сделать все возможное для скорейшего и эффективного исполнения решений;
- vi. просить министра юстиции или иного соответствующего министра государства-ответчика лично представить Ассамблее объяснения в случае отказа от исполнения решений или в случае чрезмерной задержки исполнения;
- vii. считать достаточным основанием для открытия процедуры мониторинга отказ государством-членом исполнить решение Суда;
- viii. в случае, если вышеупомянутые меры окажутся недостаточными, рассмотреть вопрос об использовании иных возможностей, предусмотренных, в частности, в правилах процедуры Ассамблеи, и /или рекомендовать Комитету Министров применить положения Статьи 8 Устава.

D. Национальные делегации

- i. представленные в Ассамблее национальные делегации должны регулярно получать информацию о решениях Суда и трудностях, связанных с исполнением решений в их странах;

12. В связи с этим Ассамблея

- i. призывает Высокие договаривающиеся стороны
 - a. принимать необходимые меры по исполнению решений Суда во избежание повторения любых нарушений;
 - b. при возникновении обоснованных сомнений в отношении того, как должно выполняться то или иное решение, пользоваться своим правом по пункту 1

статьи 79 Правил процедуры Суда и запрашивать у Суда толкование данного решения в течение года с даты его принятия;

c. обеспечить полное соответствие нового законодательства положениям Конвенции;

d. предпринять необходимые шаги по приданию прямого действия решениям Суда в целях их применения национальными судами;

e. восстанавливать права конкретных заявителей и обеспечивать, чтобы законодательство их стран предусматривало пересмотр результатов судебного разбирательства в соответствии с решением Суда;

f. осуществлять временные меры в ожидании вступления в силу окончательных реформ;

g. проводить необходимые законодательные, а при необходимости - и конституционные реформы по приведению национального законодательства в полное соответствие с Европейской конвенцией о правах человека и юриспруденцией Суда;

ii. предлагает представленным в Ассамблее национальным делегациям отслеживать в своих парламентах исполнение решений Суда, которые затрагивают их правительства, и принимать все необходимые меры для скорейшего и эффективного их исполнения;



Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1227 (2000)¹

Конфликт в Чеченской Республике: последние события (об исполнении рекомендаций 1444 (2000) и 1456 (2000) Парламентской Ассамблеи)

1. Ассамблея напоминает о резолюции 1201 (1999) от 4 ноября 1999 года, рекомендации 1444 (2000) от 27 января 2000, рекомендации 1456 (2000) от 6 апреля 2000 и резолюции 1221 (2000) от 29 июня 2000 года.
2. Ассамблея принимает к сведению информацию, собранную во время посещения Специальным комитетом Ассамблеи села Знаменского (Чечня) 18 сентября и Москвы 19-21 сентября 2000 года, а также в ходе слушаний, организованных соответствующим комитетом Государственной Думы 21 сентября 2000 года по вопросу о восстановлении экономики и социальной сферы, соблюдении прав и свобод человека в Чеченской Республике. Она приветствует конструктивный дух слушаний, их справедливый и открытый характер, сотрудничество российской парламентской делегации при организации поездки в Знаменское.
3. Ассамблея подтверждает свою убежденность в том, что ведение Россией военной кампании в Чеченской Республике и происходящие в результате ее нарушения прав человека неприемлемы с точки зрения принципов и целей Совета Европы и что это поведение должно быть недвусмысленным образом осуждено Комитетом Министров.
4. При этом Ассамблея признает, что история будет судить об Ассамблее не только по тому, сколько раз и насколько эмоционально она высказывает свое осуждение, но и по тому, как настойчивы ее усилия, направленные на содействие разрешению конфликта при должном соблюдении прав человека.
5. Ассамблея согласна с тем, что произошли определенные позитивные события, такие как начало работы правозащитного механизма, созданного Россией для разрешения конфликта, например, бюро специального представителя

¹Обсуждение в Ассамблее 28 сентября 2000 года (31-е заседание). См. док. 8840 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: лорд Джадд) и док. 8843 - заключение Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Биндих). Текст, принятый Ассамблеей 28 сентября 2000 года (31-е заседание).

Резолюция 1227

Президента Российской Федерации по соблюдению прав и свобод человека и гражданина в Чеченской Республике г-на Каламанова, комиссии Государственной Думы по нормализации общественно-политической и социально-экономической ситуации и защите прав человека в Чеченской Республике и национальной общественной комиссии по расследованию преступлений и обеспечению прав человека на Северном Кавказе.

6. Ассамблея полагает, что работа этих органов содействует сбору информации о нарушениях прав человека в Чеченской Республике вне зависимости от того, кто их совершал, и что это является отправной точкой в обеспечении прав человека в конкретных случаях.

7. Ассамблея также полагает, что три эксперта Совета Европы, работающие в бюро г-на Каламанова, вносят полезный вклад и их деятельность должна быть продолжена.

8. Напоминая, что процедура мониторинга в отношении России продолжает действовать несмотря на приостановление права голосования российской делегации, Ассамблея призывает российские власти во исполнение своих обязательств перед Советом Европы в полной мере сотрудничать с двумя докладчиками Комиссии по мониторингу в рамках подготовки их ознакомительных поездок для составления нового информационного доклада.

9. При этом Ассамблея глубоко озабочена продолжающимися серьезнейшими нарушениями прав человека в Чеченской Республике, в том числе произвольными и неизбирательными нападениями, обстрелами и бомбардировками, незаконными арестами и издевательствами над задержанными, вымогательством и домогательствами на блок-постах, которые причиняют ненужные и нетерпимые страдания гражданскому населению. Ассамблея считает, что дальнейшее нежелание или неспособность прокурорских органов расследовать преступления, совершенные федеральными военнослужащими против гражданского населения, и привлечь виновных к суду приведут к отсутствию подотчетности и создадут атмосферу безнаказанности, способствующую продолжению нарушений прав человека и препятствующую политическому урегулированию конфликта.

10. Ассамблея призывает правительство Российской Федерации принять незамедлительные и действенные меры на основе работы вышеуказанных органов с тем, чтобы безотлагательно исправлять вскрываемые ими нарушения и недостатки, и в частности:

iii. обеспечить, чтобы военная прокуратура проводила систематические, вызывающие доверие и исчерпывающие расследования в отношении тех служащих федеральных сил, которые участвовали в военных преступлениях и в других нарушениях прав человека;

iv. положило конец незаконной практике на блок-постах, в частности, домогательствам и вымогательству, при этом активно сводя число блок-постов к абсолютному минимуму;

v. положило конец всем незаконным и произвольным арестам, а также физическим и нравственным издевательствам над задержанными;

vi. приняло немедленные меры для выяснения судьбы всех пропавших без вести, в том числе таких известных людей, как бывший председатель парламента Чеченской Республики Руслан Алиходжиев;

vii. восстановило в Чеченской Республике действенную судебную систему;

viii. ускорило выдачу населению удостоверений личности;

- ix. обеспечило выплату компенсаций за утраченное и уничтоженное в ходе конфликта имущество;
- x. ускорило возвращение беженцев и перемещенных лиц домой, а до того – обеспечивало соблюдение всех их прав, безопасность и достоинство в пределах Чеченской Республики и на территории всей Российской Федерации включая Москву.
11. Ассамблея также призывает российское правительство:
- xi. ускорить поиски политического решения конфликта, включая переговоры с гражданскими лидерами и чеченскими боевыми командирами без предварительных условий;
- xii. провести расследования по заявлениям о массовых убийствах гражданского населения российскими войсками, в том числе в селении Алхан-Юрт (декабрь 1999 года), Старопромысловском районе (январь 2000 года) и селении Алды (февраль 2000 года), и привлечь к ответственности лиц, совершивших эти деяния;
- xiii. ограничить свои полицейские операции в Чеченской Республике объемом, абсолютно необходимым для защиты своих сил, местных органов власти и населения;
- xiv. обеспечить свободу передвижения для гражданского населения Чеченской Республики;
- xv. обеспечить максимальную свободу передвижения для работников средств массовой информации в Чеченской Республике.
12. Ассамблея призывает чеченских боевиков полностью соблюдать права человека и нормы международного гуманитарного права, отказаться от захвата заложников, прекратить боевые операции и начать диалог с российскими властями включая администрацию Чеченской Республики. Ассамблея осуждает одобрение чеченским руководством ряда повлекших за собой человеческие жертвы нападений на сотрудников администрации Чеченской Республики и членов их семей. Ассамблея выражает глубокую озабоченность по поводу призыва президента Масхадова предать шариатскому суду тринадцать человек, выставивших свои кандидатуры на избрание в Государственную Думу; она отмечает, что те пророссийски настроенные чеченцы, дела которых рассматривались в таких судах, были приговорены к смерти; она еще раз заявляет о неприятии ею смертной казни при любых условиях; исходя из этого она постановляет провести расследование по вопросу о том, был ли созван шариатский суд и какие из его приговоров были приведены в исполнение.
13. Признавая опасения, связанные с международными аспектами ситуации в отношении безопасности, Ассамблея призывает членов международного сообщества не оказывать чеченским боевикам помощи в их военной деятельности.
14. Ассамблея по-прежнему выражает глубокую озабоченность гуманитарной ситуацией в отношении беженцев и перемещенных лиц в Ингушетии и в особенности в Чеченской Республике. Хотя их возвращение домой напрямую зависит от улучшения ситуации с правами человека и жильем, следует немедленно выплатить компенсацию за утраченное и уничтоженное имущество и принять другие чрезвычайные меры для зимнего обустройства людей, обеспечения их теплом, питанием, элементарным медицинским обслуживанием и подкрепленным соответствующими ресурсами образованием. Ассамблея обязуется внимательно следить за ситуацией и призывает соответствующие организации оказать необходимое финансовое содействие.

Резолюция 1227

15. Парламентская Ассамблея призывает российское правительство открыть доступ тем международным гуманитарным организациям и НПО, которые готовы начать деятельность в Чеченской Республике - там, где их сотрудникам может быть обеспечена безопасность; она также призывает правительства государств – членов Совета Европы безотлагательно оказать щедрую помощь процессу гуманитарной реабилитации и восстановления в Чеченской Республике.

16. Ассамблея призывает Комитет Министров осуществлять наблюдение за действиями, предпринимаемыми Россией во исполнение своих обязательств в качестве государства, подписавшего Европейскую конвенцию о правах человека, и в ответ на рекомендации и резолюции Ассамблеи. В частности, Ассамблея призывает Комитет Министров осуществлять внимательное наблюдение за ходом расследований и привлечения к ответственности лиц, виновных в бесчинствах, и призывает государства-члены в отсутствие определенного прогресса использовать другие средства воздействия включая подачу межгосударственного иска в Европейский суд по правам человека. Она также призывает Генерального секретаря периодически предоставлять Ассамблее существенную информацию о деятельности экспертов Совета Европы в бюро г-на Каламанова.

17. Ассамблея еще раз выражает решимость сотрудничать с компетентными российскими парламентскими органами во имя обеспечения полного соблюдения стандартов и целей Совета Европы в Чеченской Республике. Ассамблея поддерживает усилия тех членов Государственной Думы и российской делегации в Парламентской Ассамблее, которые борются за установление мира, демократии, обеспечение прав человека и стабильности в Чеченской Республике.

18. Ассамблея принимает решение о принятии необходимых практических мер для оценки достигнутого прогресса на первой части сессии в январе 2001 года; она выражает надежду на то, что прогресс, достигнутый к тому времени, будет достаточно убедителен, чтобы российская делегация могла пользоваться своими правами в полном объеме.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1228 (2000)¹

О Хартии основных прав Европейского Союза

1. После принятия 25 января 2000 года Резолюции 1210 (2000) «О Хартии основных прав Европейского Союза» Ассамблея продолжает с большим интересом следить за работой по подготовке этой Хартии, которая сейчас вступает в свою заключительную фазу.
2. Ассамблея руководствуется стремлением обеспечить полную реализацию прав человека и основных свобод для всех лиц, находящихся под юрисдикцией государств – членов Европейского Союза. Ассамблея хотела бы способствовать прогрессу, достигнутому Европейским Союзом в этом направлении. Ее главная озабоченность – не допустить возникновения в Европе новых разделительных линий, защищая единообразие защиты прав человека на всем континенте и не допуская различий в интерпретации этих прав.
3. Ассамблея напоминает о своей рекомендации 1415 (1999), в соответствии с которой «экономические и социальные права являются неотъемлемой частью человеческого достоинства и, безусловно, относятся к числу таких же прав человека, как и гражданские и политические права. Обе категории этих прав взаимосвязаны, и к ним не может применяться дифференцированный подход».
4. Ассамблея приветствует усилия, предпринимаемые Европейским Союзом по укреплению и повышению общественной значимости защиты прав человека посредством принятия хартии. В проекте хартии, предложенном «Президиумом» на встрече «Совещания» 25-26 сентября 2000 года, подтверждаются положения Европейской конвенции о правах человека (ЕКПЧ), Социальной хартии Совета Европы и прецедентной практики Европейского суда по правам человека. Поскольку в проекте Хартии содержатся права, соответствующие правам, гарантируемым по ЕКПЧ, их смысл и охват будет тем, что и тот, что заложен в указанной Конвенции,

¹Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2000 года (32-е заседание). См. док. 8819 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Магнуссон), док. 8846 – заключение Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Клерфайт) и док. 9947 – заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик г-н Эвин). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2000 года (32-е заседание).

что станет гарантией того, что уровень защиты, предусматриваемый по хартии будет не ниже того, что обеспечивается по ЕКПЧ.

5. Ассамблея также приветствует тот факт, что в проекте хартии нашел признание целый ряд прав и свобод, не указанных *expressis verbis* в ЕКПЧ, таких как физическая и умственная неприкосновенность личности, запрет на «торговлю людьми», право на убежище и целый ряд важных социальных и экономических прав. Тем не менее, Ассамблея считает, что уровень защиты, предусматриваемый по проекту хартии, должен в полной мере соответствовать тому, что обеспечивается в соответствующих документах Совета Европы, в частности, в пересмотренной Социальной хартии и в Конвенции о правах человека и биомедицине.

6. Ассамблея также сожалеет, что в проекте хартии не содержится непосредственных ссылок на права лиц, принадлежащих к национальным, религиозным или языковым меньшинствам, и даже на право на местное самоуправление – права, которые охраняются такими документами Совета Европы, как Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств и Европейская хартия местного самоуправления.

7. Ассамблея убеждена в том, что цели проекта хартии, заключающейся в укреплении и повышении значимости защиты основных прав в государствах-членах ЕС, можно достичь лишь в том случае, если учреждения и органы Европейского Союза будут обязаны соблюдать не только проект хартии, но и Европейскую конвенцию о правах человека. В демократическом обществе важное значение имеет система сдержек и противовесов. Все государства-члены Европейского Союза, уважающие этот принцип демократии, подчинились внешнему надзору со стороны Европейского суда по правам человека на основании данной Конвенции, нимало не поставив под угрозу национальный суверенитет или принцип субсидиарности. Нет никаких законных оснований для освобождения действий, совершаемых от имени Европейского Союза, от этого основополагающего механизма внешнего контроля, так как это фактически лишает лиц, основные права и свободы которых ущемляются законодательством Сообщества, защиты, обеспечиваемой ЕКПЧ. Как подчеркивала Европейская комиссия, именно по этим причинам наличие хартии не ослабляет интереса к вступлению в ЕКПЧ.

8. Новая комплексная правовая система, которую хочет создать Союз, должна отражать его глобальную роль. Она должна способствовать ослаблению тенденции к превращению Европы в «неприступную крепость» и быть на переднем крае борьбы с расизмом, ксенофобией и насилием на национальной почве. В этом контексте следует уделить внимание вопросу политических прав граждан третьих стран, проживающих в Союзе.

9. В этой связи Ассамблея приветствует принятие 16 марта 2000 года Резолюции Европейского парламента, в которой он предлагает Межправительственной конференции (МПК) поручить Союзу присоединиться к Европейской конвенции о правах человека. Ассамблея также согласна с Европейской комиссией в том, что составление хартии не исключает вступления Европейского Союза в ЕКПЧ, что ни в коей мере не должно умалить значения хартии.

10. Поэтому Ассамблея вновь обращается к Европейскому Союзу с призывом сделать все возможное для сохранения единообразия в защите прав человека в Европе. Исходя из этого, она призывает Европейский Союз и его государства-члены:

- i. обеспечить полный учет и сохранение в тексте предлагаемой Хартии и при ее конечном применении защиты, гарантируемой Европейской конвенцией о правах человека и Европейским судом по правам человека каждому человеку, находящемуся под юрисдикцией государств-членов Европейского Союза;
- ii. принять все меры к тому, чтобы социальные права, гарантируемые хартией, соответствовали бы тем, что закреплены в пересмотренной Европейской социальной хартии;
- iii. безотлагательно вступить в переговоры с Советом Европы с тем, чтобы дать Союзу возможность в кратчайшие сроки вступить в ЕКПЧ с внесением необходимых поправок как в договоры Европейского Союза, так и в Европейскую конвенцию о правах человека.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1229 (2000)¹

Об авариях, наносящих ущерб окружающей среде

1. Ассамблея вновь подтверждает необходимость разработки политики предотвращения и устранения экологических последствий аварий на основе последовательного комплекса целей создания «Большой Европы». О необходимости этого наглядно свидетельствуют четыре аварии с катастрофическими последствиями, которые произошли в течение трехмесячного периода с середины декабря 1999 года по середину марта 2000 года:

i. 12 декабря 1999 года построенный 25 лет назад нефтяной танкер «Эрика» с одинарным корпусом, зарегистрированный на Мальте и зафрахтованный компанией «Тотал-Фина», разломился пополам недалеко от побережья Бретани, в результате чего произошел разлив 10-15 тыс. тонн мазута. Это привело к загрязнению примерно 400 километров французского побережья Европы и нанесло серьезный ущерб фауне, флоре, рыболовству и туризму, не замедлив сказаться и на общественном здравоохранении;

ii. 29 декабря 1999 года построенный 25 лет назад российский танкер «Волгонефть-248», также перевозивший мазут и в принципе пригодный к сезонной эксплуатации лишь в спокойную погоду, недалеко от Стамбула в плохую погоду сел на мель и разломился, в результате чего 1300 тонн мазута вылилось в и без того сильно загрязненное Мраморное море;

iii. 30 января 2000 года на северо-западе Румынии произошел прорыв дамбы, в результате чего 100 тыс. кубометров загрязненных цианидами сточных вод с золотого прииска Байя Маре Аурул вылилось в реки Лапуш и Сомеш – притоки Тисы, которая впадает в Дунай;

¹Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2000 года (32-е заседание). См. док. 8760 - доклад Комиссии по окружающей среде, обустройству территорий и местным органам власти (докладчик: сэр Сидни Чапман) и док. 8839 – заключение Комиссии по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и продовольствию (докладчик г-н Гуле). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2000 года (32-е заседание).

Резолюция 1229

iv. 10 марта 2000 года на северо-западе Румынии произошел сброс в реку Вишеу, также впадающую в Дунай, осадка с высоким содержанием тяжелых металлов (особенно свинца и цинка) из отстойника законсервированной шахты в Байя-Борше.

В результате загрязнения рек, вызванных вышеуказанными авариями на золотых приисках в Румынии, была подорвана вся местная экономика, тесно связанная с рыболовством и использованием воды в сельскохозяйственных целях.

2. Ассамблея приветствует немедленную и спонтанную мобилизацию общественности и усилий добровольцев сразу же после аварии танкера «Эрика», а также доклад комиссии по расследованию Национального собрания Франции и принимает во внимание предложения, оперативно выдвинутые Европейской комиссией (Европейским Союзом), которые предусматривают:

i. принятие директив и нормативных положений об обеспечении соблюдения действующих международных стандартов портовыми властями и классификационными обществами и об ускоренном введении в эксплуатацию нефтяных танкеров с двойным корпусом;

ii. обеспечение большей транспарентности в секторе морских перевозок, с тем чтобы никакой фрахтователь, страхователь, финансист и т.д. не отвечающего стандартам судна не мог в будущем утверждать, что он не знал о его неудовлетворительном состоянии;

iii. повышение эффективности системы наблюдения за потенциально опасными судами;

iv. принятие мер, призванных предотвратить увеличение объема перевозок на не отвечающих стандартам судах, плавающих под флагами государств-членов Европейского Союза, в результате вступления в него любого государства, особенно Мальты и Кипра, имеющих в настоящее время четвертый и пятый по величине флоты в мире;

v. учреждение Европейского агентства безопасного судоходства, или «службы береговой охраны», призванной обеспечить проведение действенных инспекций безопасности;

vi. повышение верхнего предела ставок возмещения в рамках действующего международного режима ответственности за загрязнение нефтью и возмещения ущерба, который до настоящего времени функционировал удовлетворительно, но который теперь должен быть превращен в механизм более оперативного удовлетворения потребностей пострадавших сторон, предусматривающий более действенные стимулы против использования не отвечающих стандартам судов.

3. Ассамблея приветствует добросовестное сотрудничество между государственными органами власти и правительствами Румынии и Венгрии, которое было налажено сразу после аварий на северо-западе Румынии и которое с тех пор ведется по конкретным проблемам. Она выражает согласие с положениями Белой книги Европейской комиссии (Европейского Союза) об экологической ответственности, опубликованной 9 февраля 2000 года, в которой присоединение Европейского сообщества к Конвенции Совета Европы о гражданской ответственности за ущерб от деятельности, опасной для окружающей среды (Лугано,

1993 год), представлено как возможный шаг в интересах «Большой Европы», который дополнил бы разработку «рамочной директивы», но при этом обращает внимание на то, что Румыния входит в число многих государств, которые до сих пор не подписали Конвенцию Совета Европы.

4. Ассамблея вновь подтверждает свое мнение (Рекомендация 1431 (1999) о том, что предусмотренная законом финансовая ответственность за нанесение ущерба окружающей среде – имуществу, людям, их хозяйственным источникам средств к существованию и общедоступным общественным благам в виде природных ресурсов и биологического разнообразия – будет стимулировать развитие более безопасных и чистых промышленных производств и транспортных операций и поэтому является одним из действенных средств предотвращения будущих аварий, и подтверждает в этой связи актуальность принципа «виновник загрязнения платит», обязательность его применения, а значит – и четкого и ясного установления степени вины каждой из вовлеченных сторон.

5. Ассамблея вновь подтверждает свое мнение (Рекомендация 1330 (1997) о том, что восстановление экологических систем Черного моря и бассейна Дуная остается жизненно важным вопросом общеевропейского значения, особенно в связи с тем, что:

i. Черное море – шесть прибрежных государств которого являются членами Совета Европы, а три подали заявки о присоединении к Европейскому Союзу – считается на 90 процентов мертвым в биологическом отношении, а Дунай на 80 процентов является источником его загрязнения;

ii. будущее Средиземного моря, связанного с Черным через Мраморное море, находится под угрозой;

iii. эффективные ответные меры будут иметь положительное значение для деятельности по восстановлению сильно загрязненной морской среды в отдаленных северных районах Европы.

6. Ассамблея отмечает, что чрезмерная нагрузка на Черное море, особенно его использование для перевозки нефти и других опасных грузов, может еще более усугубить и без того неблагоприятную ситуацию с биоразнообразием в Черном море.

7. Напоминая о своей твердой позиции в вопросе об «отношениях между Севером и Югом» и своей приверженности делу защиты прав всех в «Большой Европе», Ассамблея считает, что на регионы и области, где действуют более высокие экологические стандарты, не должно оказываться давление с целью их понижения:

i. в соответствии с этим в том, что касается мер по обеспечению соблюдения международных стандартов при морских перевозках и постепенного ввода в эксплуатацию нефтяных танкеров с двойным корпусом, необходимо проявлять осмотрительность, чтобы не вытеснить не отвечающие стандартам суда в воды беднейших и наиболее уязвимых стран, прежде всего в воды стран, рассматриваемых в качестве кандидатов на вступление в Европейский Союз, и соседних с ними стран;

ii. Международная морская организация (ИМО), являющаяся естественным форумом, объединяющим все государства-члены Совета Европы, должна стать

Резолюция 1229

выразительницей общей заинтересованности в повышении стандартов безопасности международных морских перевозок и предотвращения загрязнения и в достижении согласия по конкретным мерам и графикам их реализации;

iii. кроме того, Ассамблея отвергает мнение Международного морского форума нефтяных компаний (ОКИМФ) о том, что дополнительный европейский «третий уровень» финансирования в целях оперативного возмещения ущерба жертвам нефтяного загрязнения в европейских водах приведет к дестабилизации существующего международного режима ответственности за нефтяное загрязнение и возмещения ущерба. Она решительно поддерживает это предложение.

8. Ассамблея с интересом ожидает представления Комиссией по экономическим вопросам и развитию доклада по вопросу о финансировании мер по обеспечению безопасности на объектах атомной промышленности.

9. В соответствии с этим Ассамблея:

i. обращается к правительствам государств-членов Совета Европы с призывом заявить в рамках Международной морской организации (ИМО) о совместной позиции по предложениям Европейского Союза относительно повышения безопасности морских нефтеперевозок, в частности, с применением следующих мер:

a. внесение изменений в действующие международные нормы, в частности, повышение уровней компенсации на основе критериев, применяемых в Соединенных Штатах («Закон о загрязнении окружающей среды нефтью»), которые учитывают размер ущерба, нанесенного окружающей среде;

b. пересмотр механизма функционирования Международного фонда компенсации ущерба от загрязнения окружающей среды нефтью (ИОПК), в частности в том, что касается понятия «возместимый ущерб»;

c. поддержка программы «Эквазис» («Европейская информационная система по обеспечению качества морских перевозок») – единой компьютеризированной системы мониторинга и информации о безопасности морских перевозок;

d. подготовка кадров по безопасности морских перевозок в морских учебных заведениях и создание европейского учебного центра в этой области; он занимался бы подготовкой инспекторов и специалистов, которые задействовались бы в случае возникновения аварийных ситуаций в каком-либо из государств-членов;

e. установление для судовладельцев и фрахтователей требования о декларировании конкретного характера перевозимых углеводородов или химикатов или токсичных веществ с представлением образцов;

ii. подчеркивает необходимость международного контроля за деятельностью судов в международных водах, включая жесткий контроль с использованием спутников наблюдения Земли за намеренным сливом загрязняющих веществ в море;

iii. напоминает, в частности, о возможностях, предоставляемых Частичным открытым соглашением Совета Европы «ЕВР-ОПА: Основные опасности», которое является хорошей базой для сотрудничества между Восточной Европой, югом

Средиземноморья и Западной Европой в области крупных стихийных бедствий и техногенных катастроф;

iv. призывает правительства государств – членов Совета Европы предпринять усилия с целью заключения и выполнения двухсторонних и многосторонних соглашений, направленных на обеспечение выплаты надлежащей компенсации сторонам, которые пострадали от аварий, нанесших ущерб окружающей среде;

v. обращается к Европейскому Союзу с призывом:

a. использовать все возможные средства для поиска консенсуса в рамках Международной морской организации (ИМО), прежде чем продвигать собственные предложения об ускоренном вводе в эксплуатацию нефтяных танкеров с двойным корпусом и ограничении доступа в европейские воды; и

b. разрабатывать, в интересах «Большой Европы», вариант своего присоединения к Луганской конвенции Совета Европы о гражданской ответственности за экологический ущерб;

vi. обращается ко всем правительствам государств-членов Совета Европы, которые являются кандидатами на вступление в Европейский Союз, с призывом подписать и ратифицировать Луганскую конвенцию Совета Европы о гражданской ответственности за экологический ущерб с целью подготовки их к выходу на уровень стандартов Европейского Союза;

vii. предлагает правительству и парламенту Румынии, учитывая также ответ Комитета Министров на Рекомендацию 1330 (1997) Ассамблеи, возобновить в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы обсуждение с участием прибрежных государств проекта Европейской хартии Дунайского бассейна.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

**Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская Ассамблея**

Council of Europe / Conseil de l' Europe / Совет Европы
F-67075 Страсбург, Франция
Тел: +33 (0)3 88 41 20 00
Факс: +33 (0)3 88 41 27 76
Электронная почта : pace@coe.int
«Интернет»: <http://stars.coe.fr>



СОВЕТ ЕВРОПЫ

Предварительное издание

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 567 (2000)¹

О Хартии основных прав Европейского Союза

Ассамблея обращает внимание на свою Резолюцию 1228 (2000) и Рекомендацию 1479 (2000) «О Хартии основных прав Европейского Союза» и поручает своей Комиссии по юридическим вопросам и правам человека в сотрудничестве с Комиссией по политическим вопросам и Комиссией по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи внимательно следить за ходом подготовки хартии и за результатами этой работы и в надлежащее время представить доклад по этому вопросу.

¹Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2000 года (32-е заседание). См. док. 8819 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Магнуссон), док. 8846 – заключение Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Клерфайт) и док. 9947 – заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик г-н Эвин). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2000 года (32-е заседание).